



سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

## اداره مخطوطات

نام کتاب: غزل - ج ۱ - شعرهای سروداری  
مؤلف متن: میرزا محمد علی کرمانی  
شارح: مترجم  
تاریخ تحریر: ۱۲۹۹ نوع خط: نعلی تعداد سطر: ۱۵  
نام کاتب: عبدالحق میرزا  
موضوع: ارباب زبان: فارسی عدد اوراق: ۶۴  
طول: ۱۷ عرض: ۱۱ شماره عمومی: ۳۲۲۴۸  
وقفی: خریداری تاریخ وقف: ۱۹  
ملاحظات:



ان کتابت برود

۳

هوالمعالي

دیوان غزلیات حبیبی ملا محمدی





بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد وآله  
 وبعد  
 انما انت الورد في رتبه طبعها  
 قد تهو كرت في موهي لغو عني  
 برون آي ارجار تن بر ساحت  
 نوسمخ بهانچه عالم زرد دل  
 در آن باغ در آن موهي طبع  
 نوطاوس آماصري دوشه ارجا  
 بود هر دم چو بولون اطوار كو ناكو  
 صبا الی سلمی من الماسور تسلما  
 همه جانها بقا لها تقوی بر غنقا

بسم الله الرحمن الرحيم  
 انما انت الورد في رتبه طبعها  
 قد تهو كرت في موهي لغو عني  
 برون آي ارجار تن بر ساحت  
 نوسمخ بهانچه عالم زرد دل  
 در آن باغ در آن موهي طبع  
 نوطاوس آماصري دوشه ارجا  
 بود هر دم چو بولون اطوار كو ناكو  
 صبا الی سلمی من الماسور تسلما  
 همه جانها بقا لها تقوی بر غنقا

نهایت نیست ای اسرار اسرار دل مارا  
 همان بهر که لب ندیم اگر گفت و شنید  
 ای که نداری که بود شمت و جارا  
 از پیش تا چند کردی کو که بود در  
 کام نه اول بر دل از خود ای سالک  
 که خدا خواهی تو خود خواهی نه  
 جام چشم خواهی یا از خود وجود  
 خوشه از غنش اسرار اگر داری  
 اشک باید راه سان و چهره

تعیری ای صنم به طور خوش  
 هرگز نیامدی و تسلیم دهو  
 بر پایه را نظر فرو چاییت  
 مرغان ز شیشه برون او  
 کم کرده ایم ماره کفر از خویش را



تا پشانی کند وقت قتل هم      رست مال مرغ گرفتار خویش را  
 مهلت نداد صرصر آیام ناله ما      در آشیان نیم خس و خوار خویش را  
 هر کس که برد لذت تیر و قفس      نکذاشت زخم سینه امکار خویش را

را بهد مکر خرام تو دیدی که داده است      بر باد فرو برد دستار خویش را  
 اسرار زان به حسن ز کشتن دل      ز کشتن دل  
 اسرار خوانده زین سبب اسرار خویش را

رشته تسبیح بستیم ما      بر میان زنا بر بستیم ما  
 خرغمت که بود با ما هم      در بر و جی سکه بستیم ما

بسته باز مدی میجو آید      شیشه ناموس شکستیم ما  
 بواجب این بی می و مطر نام      همچو چشم است او بستیم ما  
 تا گرفتار رخ و زلفش شدیم      از خود کفر و دین رستیم ما  
 هستی ما از میان بر چیده      زین سبب است او بستیم ما  
 شاهد مقصود در خود دیده ام      با نثار خویش بپوستیم ما

هر که زخم کاری اسرار را      دیده داند صیدا  
 ز کشتن

دل بسته نقش هر دو دل از خویش      دارد دیار صورت دیار خویش را  
 هم تیره طبع که هم نور نور که      بنگر ز خویش نور خود و خویش را  
 بمان نمی شکستی می بکانه خویش      ز غبار فرق میسنگی از خویش را  
 بر خویش بود عاشق آینه خاست      تا بنکر در آینه دیدار خویش را  
 پردن ز پرده نقد و متاع      در پرده ساخت تو نق با زار خویش را  
 تجدید عهد بندگی خواسته است      تا کی زیاد برده اقرار خویش را  
 در خوشتن بدیدن شاه است      هر که در پرده نند از خویش را  
 در سر دل نهان بود و نهان      با چشم سر ندیده کس انوار خویش را



۸  
اسرار خوش اگر طبعی طرح کن بدو کن  
خبر این کسی نیافته اسرار خوش را

از آن لف بر شاخ چمن نخل تنها  
چه کمینگی که تو سگوارا کو چمن تنها  
مرگش خوشم نموده اگر بشد  
مکر در دروغش زهر آلودم سگ کو  
نجا طر آید بر ای همدان کامی را  
مراد امان بر آلاش دارم مید  
خیال گام غش او بر سوا می کشد اسرار  
که خوشند دستان با بدنیان

ای قد تو سر بوستانها  
گل حبیب دریده نافه داده  
خوبان جهان بسی بود  
صبری بده بچند به طبل  
بر کوی تو از سگان ما  
دی تو ماه آسمانها  
آواره تو بگلستانها  
آن تو کجا و آن اینها  
یا مرجمتی بیا غبانها  
تا خود شنود پاسبانها

۹  
تاب نبهرت ای بر روی  
ای شوخ زحور تو صد و  
بماه رخت ز اشک شبها  
افسانه ما هر اکه بشنید  
آتش زده مغر استخوانها  
وی دوست ز دست تو فغانها  
تا صبح شمارم خنجر آنها  
لب لبست دگر ز دستها

اسرار نگار کاسر  
در دل دارند را زردا

کرفته سهره و کل روی صحر  
زهر انت بسوزیم بسایم  
وفا در عهد حلفت گشته نایا  
ر لعلت جرعه روزی  
دلم بکد اخت از سوز فرا  
فروغ رخ زمار نموی  
فردری آتش طلعت بهر زم  
به پیش گلشن فردوس تو نش  
دمانت تر اسرار الهی  
سفاک الله سانی مات صحر  
لعل الله یحدث بعد امر  
حسن العهد للحق قایدی  
فاحس من دما لقلب دهر  
فاحفانی الدما بهیط لقطر  
ارینی فی بسم اللیل فخر  
باحثانی لقد سقرت صحر  
دعوا غفار بهیمننا دهر  
فقلوا الشف لفریک صحر



۱۰  
 ای نام خوش تو بر زبانها  
 وی یاد تو زنت بیابانها  
 از هر رخت جو ذره هستند  
 در رقص و سماع آنها  
 مرغان ترانه نسج خوانند  
 وصف رخ تو بویستارها  
 اندر ره عشق بی سرانجام  
 در باها نیست بیکر آنها  
 ابدل لبتاب زانکه رفتند  
 زین کاخ محارک و رو آنها  
 از سروری جهان گذر کن  
 در باطن خود ببین جهانها

تسرد منت نیافت اسرار

هر قدر شد مشعشع عیان نهانها

ناجان بن آید باحوال بخشنده  
 نادل کشاید بر آن بخت  
 آن سبزه نورسته را نادیده می بینم  
 بپوسته خواهم سجده کرد آن بزم  
 کسوی مرغام را سازد زدم ازهر  
 از رشک برخواهد کشید افکار  
 از زده تقوی کلمه بخشد و کل میفرود  
 بسازد و جادو این سحر را  
 هر کیش و فن آموختم هر مشکلی کاندم  
 سید عشق آمد بر آن خوانده  
 کالای دارا کل خرد در لباس فقر  
 پیوندد باشد با خدا در رو از خود  
 باین ترین باد بود اسرار فرق فرقه  
 اگر چه جان بجز خسته بر خاک داد  
 بپوشیده

۱۱  
 آمده از خود تمکک کو سر دار قضا  
 نوبت منصور رفت کشته گزین دورا

ناکنی ترک سرای در این منته  
 خود در عشق است این هر قدمی صدلا  
 موج طوفان عشق کشتی ناله کند  
 دست ضعیفان بگرهر خدا ناله  
 خضر می گوید که ما غرور در نماند  
 کعبه مقصود دور خار و تیغیان  
 از کف برده دل آن است بهمان  
 رشک تیان چکل غیر ترک خطا  
 کیش تو عاشق کشتی مهر و کار  
 از لب تو صبح و زلف من مرصا  
 کرچه کردی قدم رنج به یالین  
 لا اقل از بعد مرک بر سر خاکم

سینه اسرار را محرم اسرار باز

ای تو زلف و برج و بهرن و هم

ایزد برشت چون گل ما  
 مهر تو نهفت در دل ما  
 باز آئی که رونقی ندارد  
 بی شمع رخ تو محفل ما  
 چون هست ندیم در بر گل  
 کلر ایزد مقابل ما  
 از دیده ز بسکه خون فشانم  
 در خون دل است منزل ما  
 صیدم کرد و کف چون  
 آن طایر نیم بسمل ما



ترسم که ز فیض زاهدان<sup>۱۲</sup> شامل شود احر قائل  
بجوهری نگشته حبس جوهر زان خرم حسن حاصل  
از میسکه کرده کی کشاید نکشود ز در رس مشعل  
اسرار ره جنون گرفتیم  
کان طره شود سلاسل نام

کرده من بر افکن از رخ خود قافرا گوشه نشین کند غم خویش را  
خال سیه کو بر آن لعل کران بها جوهری ازل زده نقطه بها  
ناب و توان ربود از دل با توان ناخست فکنده سنبیل ز زینا  
خواهی اگر تو نسکری من خوش خلقی بین بر تاب و آب جعد نایا  
کرده نهان مرا غیر جوهره بار خدا از ازاله کن از بر این  
بهر ز کوه حسن خود بود به ارتقا آه چه شد که محو شد نام و نشان  
لشکر خم ز هر طرف بهر هلاک نشسته ساقی سیم ساق کواید بهر شراب

حاصل مدرسه بحر قاف و مقال  
اسرار ازین سپس کیم رهن عجب نایا

بشکست بسبک کین پر ما نامدی جسم بر سر ما

بر تارک اختران نه کام<sup>۱۳</sup> آید جو خسته اشرا  
زان ابروی چون هلال کرد چون قوس خمید بکر ما  
طرفی ز کتاب چون بستیم شد رهن شراب دفر ما  
آن طره چو عطر سایی با عودی مفکن بحس ما  
مهر دمه گشته آفرید از بر تو مهر انور ما  
آمد به جو آب و آتش از چشم و دل پر اخگر ما  
شا همیم چو ما که ای اویم خاک در اوست افسر ما  
دلدار بر غنیم مدعی گفت  
اسرار بود سک در ما

کمان شد تیر کشیدم مختها دلم صد جاک شد ابر سبک خور دم  
سیند از انجم و مجر زمه هر از آه که سازد از رخ خویش در دفع  
دهید امانی صاحبان ندیم نهول خیر دمی صبر می منم از ان فاقا مننها  
عجب دارم که صورت در رانست که بتواند کشد با ان تراکت عکس صورنها  
زنم هر لحظه اوراق کتاب دیدم بر هم که خرقش تو گر جویم بشویم زینها  
ز صهبای شهودش خیره ساگر کنی که بر اسرار رو کرد و اسرار کرد



۱۳  
 شش شش طلبی باش کار فقا  
 که ای خاک نشینی شوار در فقا  
 کر از دست ترا فتن جام بر  
 بکش میبکده دردی ز با عر  
 بنجم ثابت و سبک سبک دوار  
 رسد فروغ فرخنده جبر  
 بر منظر کامل عیار من قلب  
 که خاک تیره شود ز منظر  
 همیدهند و ستاد خسرو از باج  
 بود دو کون عظمی محقر  
 کرت بر آینه دل نشسته زنگ  
 بکرمق بله بارای انور  
 مبدین مرقع خاکی چه دروخی کز  
 نهفته اند کجاست از فقا  
 جو ملک من بود ایم دل قلم  
 اگر چه تاج نمده باشد فقا  
 بر اهل فکر مگر فخر خواندی آری  
 بسینه لوطه دل هست فقا  
 کت شرف فلک را هم بجا دین  
 اگر چه مثل هلاکت سپهر فقا  
 کرت هر که عین طبعیت  
 سود دیده در آن خاک موعر فقا  
 مراد دولت فقا آن دلیل روشن  
 که قهر میکند از فقا سرور فقا  
 بود جو فقریه کردن نمی بود  
 که خال کوزه بود زین بود فقا  
 ز فقا با نهد اسرار بر فرار کون  
 نهند نام کرا در اسکت فقا

۱۵  
 لا اله الا انت قد زتموا المطايا  
 خدا یا ده شکمبائی خدا یا  
 جو روز وصل را آمد بهر  
 الی روحی دنت ایدی لهنایا  
 رخشم دجلها خجفت اند  
 و نار الاضمره ما فی حشایا  
 اگر مانده هست درین هم جای  
 الا عوجو الا فدیکم بقایا  
 الا حیو اعنادل الدنایا  
 اعیسنونی علی بیت لشکایا  
 بنال اسرار هنکام و دواع  
 بنال تسل النوی بیل الزابا  
 وجودش بر حق دارد مرا یا  
 غذا فی مرتبه منه البرایا  
 دل از من برده شوی لقا  
 تا جی شنه اقصی لقضایا  
 نبی سنگین دلی سمین عدا  
 صبیح الوجه مرضی لهما یا  
 ملاحتهای شیرینان شو  
 عکوس من مجتاه مرا یا  
 بفرود رسم جوان از خلد رو  
 فمن حلت انتقود بالنسایا  
 رضح طلعت و زلف سب  
 غدت عذو ایا می عشیایا  
 منحن کوزه بود در صف قدش  
 مدی الاعمار لوقلها تحایا  
 جو اسرار از دمان از میان  
 فقلبی فی زوا یا حشایا

۷

۹



کریشان عالم اود اندلسان<sup>۱۶</sup> در جو سوسن لام اود اندلسان  
 کرجه بامت برین بید و پرویم همتی کان شمع رویت خیر و بار  
 ای میر کارون کاندیشه ما شد یک نظر هم میر فاده دردناک  
 شکلی از طفلی نباید بر سر مار و حزن خسج درد و راما آفرده کرد  
 نغمه ام زاری دل شرم ز جو باغ بین بزم کامرانی باده قوال را  
 عمر که شد و نکاهی برین سکن جان برین آفرینه انجامی بود را

هر چه پیش آید زیار اسرار شود سکوه  
 سوزی نبود کداری طایر با لرا

الهی بردم ابواب رضا بکجا بروی مادی از حیرتی منتهای بکجا  
 ره می مارا بسوی کعبه طاف و ضیاع در می مارا بصورت کشت و قیاس بکجا  
 بیطوجه و طلاق حسن اهل کوه و اگر ز بار و غرقه های بکجا  
 بعقد کیون برده عصمت نشینا ز لطف تیری قعر از روی عروسی بکجا  
 درون تیره دارم ز خواطر باقی بزمین مطلق از نور و ضیاع بکجا  
 بود دل چند رخ از رخا و سیمیه بر این در پیش در دشت اشفاق بکجا  
 درون در دوری کاغذ و قفس به بند این بندیدین باخیم صفا بکجا

از این ناصاف در کدرا قزوین<sup>۱۷</sup> بسوی جبار دل ره از عین تنگنا  
 بر فشان بر هویت طایر برین مرغ آید بر بال دلم در اقصای جان فرنگنا  
 زنج و باره خشن اندر واد می حشر مرا فاده کلها نوای مشکلی بکجا  
 در نجیب حق اینها نام قوح به بر سلسله آموخ جوان بار بکجا

زخم بر زخون دل چون ناله می آید  
 کشاده رود جو جام ساز و نطق با کجا

سینه نشوی از علوم زاده دنیا نور سنای طلی زوادی دنیا  
 یار عیانست بقادر و عیان لیک در عین نجاست دیده دنیا  
 ساغر طیار ز دست بر منجان خند خوری غم بریز کنند دنیا  
 طعنه بویسین زنی و قرینا دیو و درت قمر نهاد ساء قرینا  
 نیست روا باقرین طلسم دجور روی تو عالم فروغ ماه دنیا  
 بر تو مهر از فلک خاک کرا خود چه شود عیسا سپهر دنیا

بکف نفس آکا کراه دود خست دارا  
 بر سر استر از زار خاک شین  
 دور از شاه خراسان ایچو اویم بکرمان سبلا



آدمها از فریب آسمان  
 که جدا از لطف کرمان  
 ایضا بکر قه داماشکر  
 ای صبا از خطه کرمان گذر  
 پس آن شیرین شهر آشوبی  
 پیش تو شیرینی کرمانیان  
 ای خورانی عجب عاشق گشته  
 از غرابان بوی خوش آمدی  
 چند است در کمال راجوب  
 کلب خود را یا بیاید و آید  
 و اگر هستی سانه خود را نسرم  
 و اگر اسرار است ندانم  
 صبا از مالک آن یوفارا  
 جو مارا در حرمت باز نمود  
 نیانی چون برم از بار بار  
 شکستیم کشتی تو مارا  
 ده باری ره غنیا و غنارا  
 غباری کن ز ره صبا  
 صرحت فرمود و سطر اسرار  
 لیک در خفاست عسل  
 خاک دامن گیر سخت این ولا  
 رخسار چون خورشیدان اول  
 خاک بهمت دژ مار حبل  
 زیره در کرمان و پیش طبل  
 سوختم از دوریت سنگین دلا  
 الصلا احییل جان باطل  
 دارم از شکر لب تشنگی  
 یا سباید کلب خود خواند اول

و اگر هستی سانه خود را نسرم  
 و اگر اسرار است ندانم  
 صبا از مالک آن یوفارا  
 جو مارا در حرمت باز نمود  
 نیانی چون برم از بار بار  
 شکستیم کشتی تو مارا  
 ده باری ره غنیا و غنارا  
 غباری کن ز ره صبا

تو در پیمان شکن ختمی و نسج  
 ز بس خون ریزد او ترسم که بکشد  
 چو هر چیزی تحت اندازها  
 به بند از شکوه لب هر چو نیست

بکیش عشق ره چون و چرا  
 اختران پر تو مشکوه دل انور  
 نه همین اهل زمین ایهمه اللهم  
 بر تیر خرد طفل دیر نیست  
 که چه خاک نشینان برقع بوم  
 چشمه خضر بود نشسته شراب مارا  
 ای که اندیشه سرداری سرخو  
 کو مان خواجسته طلب فروتن  
 بازی بازی نصیرم چون بجر  
 ماه کر نور و صیبا که غنچه  
 خرد ملک طریقت بحقیقت  
 دل منظر کل کل کل کل کل  
 نه فلک در دور آید و در سر  
 فلسفی مقتدی از دل دشتور  
 صد جو جم خفته بد ریور کری  
 آتش طور آشوری بود آجور  
 بکد و نیست برابر سر و سر  
 بنود طالب کالای تو در کشور  
 دو جهان به بیهوده فرخی سب پر بر  
 خور بود ملک از شغفه اثر  
 که از فقر تبارک ز فنا افر



عالم و آدم اگر چه سکه اسرارند  
بود اسرار کنشی ز سکان درما

ساقی بیا که گشت دلدارم  
بس رنج بزرده ایم و بس خون که خورده  
در دار ملک عالم مغسی دم  
مانیم اصل و جله فروغ فروغ  
برستان پر مغان روز نهاده  
غرض سر خود چه بودش عشق دل  
هر ذره خاک ذره و هر تخمه  
کلام بنمیشد از بام بلند

اسرار بشکیده که خسروی  
الغنه سیف و شمشیر غلام

تا شدی آینه مهر خرت سینه  
راست شد قیاس طاعتی  
که بود کنج وجود تو نجیب  
که همین کین بر بست ز دل بکنیم

غم عشق تو چو نسبت بر ایام  
همه اوصاف از لیل و نهار  
دیدیم این کل و کل در فضا  
غم پیش و کم و بیش آمدن

بسی اسرار که در غرقه اسرار بود  
الله الله منکر غرقه تشمینه

صحیح العشق آنها الیها  
عشق کو عشق دان و عشق بین  
می کشد زنی زن و بچیک  
طره دلربا و چنک و ربا  
طره دلربا و چنک و ربا  
چنک کو بد چنک و ربا  
از رباب این شور و رباب  
اوست در بای بکر اند  
نی نم این بیم است بیم که بود  
از نیم این نوار سد که نیم



بود او ز نیک و کوفتم همه جا یا بشی ادخلو من الا لولا  
جوش می در خم این فرد شکست که در این راه دل خور و خونا  
وقت آن شد که نادید اسرار

ز به سی ساله کشتی می تاب

فشاده ام غم روزگار در کردا بار سانی کلچره کشتی می تاب  
شراب تاب سب و تیار و جهان که هست نزد خردمند این جهان  
اگر نه کار ظلمت کج نیست داده بدیده هر شبه بیداری و بخت  
بجز طراوت ربوب ندیده ام بجز حدیث نوشیده ام این جهان  
ز بیم غیر بویشت نیست یون کریم ز دیده است که فشانم که غمیش دراز  
نه عیب اوست قدش روشن قرین آیه هست بود و عید عدا

بیا که که خراسان از آن کس کون

که از مشاهده باره بوده و چشما

ای ماهی من سیم غیب دی سیم ذوق نبشگر لب  
بیم از خشت شیمان شره کارم همدم قنار و یار  
لبر ز شراب ناب خجاست و ز خون بگردم لبالب

توان دوسه کام ز کج کرد<sup>۲۳</sup> بالین مرلین خوشنیکش  
ای اختر حسن چهره شب تا آنکه شوم خجسته کوب  
می نوشی و عشق کار اسرار  
ای کاشش نکرده داد زند

پوسته مرا غم ست و با ای مایه خوشدلی تو دریا  
می ده که حیات این جهان مانند حباب بر سر آب  
با از سر دسر زباندنم از دست تو چون کشم می تاب  
شب تاب بجز چشمم بجم از دیده مار بوده خواب  
مار تو همیشه سر کرانم تو از می ناب و ماز خواب  
ماز مره عاشق این یارم مرکی بجز از فراق احباب  
افسوده دلان خالی از عشق من عاشق و عاشق قد جاب  
سیمه نخل و غط نخل طهر قوس و قوری سب  
نخمی عصبه دمی عرقی من طرقة فیه الخی ذاب  
شکفت بهار و در من فصل ان تلح من سله قد طاب  
رفت کل و نوبه از می اسرار من طاب من الشراب ماب



حبله کرد در برده آمد آقا  
 ناسوزند از فروغ روی او  
 فی غلظ کفر نقاب و پرده  
 شاهدان در پرده نشینند  
 دیدم اندر زرم منجر از این  
 قصه ما قصه آبت و حو  
 نابی از آن مهر عالم ناک  
 مصدر و تعریف و صلح و فو  
 از شراب سجودی ساقی  
 یکدو ساغر تا شوم مست و فو

گویم از اسرار هر کفبتنی  
 پیش زاهد که خطا و درگروا

دل و جانم فدای حضرت دوست  
 هر دمی صد جهان ز جانم  
 چشم قمان او بلای دست  
 هست پادشاه منی هست  
 فی فدای گدای حضرت دوست  
 تا فشانم بسای حضرت دوست  
 دل فدای بلای حضرت دوست  
 نیست شود در هوای حضرت دوست

کر قلم شد وجود ما کو شو  
 از دل و دین نیست و بر  
 بارک کوشش آنکه اس گرفت  
 هر که اگشت خون بهایش شد  
 حبله و کوثر بحر عرقش  
 دیر جوین و هم صرم نو پا  
 حله زیر لوای رحمت بین  
 گاه جام لب کهی جانم  
 دم عیسی گرفت یاد سحر

کشت اسرار از سرایت فیض  
 مرغ درستان سرای حضرت دوست

باز بلبل سخن موسی فاردا  
 کل بکزار آتش از رخسار  
 عشق او خوتجوار بوده است  
 در برابر کیسوی ز تاردا  
 دعوی دیدار موسی دارد  
 لغی آتش تخیل عاشق دارد  
 فی همین منصور را بردارد  
 در برابر کیسوی ز تاردا

باد دایم بقای حضرت دوست  
 هر که شد غلامی حضرت دوست  
 شد سوا از سواي حضرت دوست  
 ای فدای بهای حضرت دوست  
 غیر مکرین بجای حضرت دوست  
 همه رو در سرای حضرت دوست  
 خاصه اهل ولای حضرت دوست  
 تاجه باشد رضای حضرت دوست  
 از دم جانفراي حضرت دوست



زان شب عالم نامی روز کرد  
زین دگر روز جهانی تاب داشت  
نی همین در کار جان ناپسند  
عالمی را عشق بر این کار داشت  
گر خرد آرد کلیمی لیک عشق  
صد جو موسی طالب دیدار داشت  
معنیش را جعت و بکار داشت  
کر صورت جعت و بکار داشت  
باز شد با هر کدانی هم تن  
پادشاهی کوزشایان عار داشت  
زان لبم هر دم شفای می رسد  
چشم بیمارش گرم بیمار داشت

ناچه واقع شد که با صند باز  
کشتن اسرار را ایضاً داشت

ره در هر دلا محبت اویت  
سود و سزای عشقش داشت  
قره العین عارفان که نیست  
نیست در فروغ طلعت اویت  
غنی بخت از خودی سر  
از دوام حضور راحت اویت  
دولت فقر و کنج آریاد  
مبندگی که ای حضرت اویت  
همسکه دیده شوی دیدار  
اندر آن مشهدی که رؤیت اویت  
سر بر کوشش بر سر و پیش  
اندر آن محفزی که حدت اویت  
همه اندیشه شوق طویش  
در خم دل که جانی فکرت اویت

بر در دل نشین نگهبان بشما  
کین سر بر سرده خاص خلوت است  
چه عجب سر برش سوداگر  
منده بندگان حضرت است

جرعه مارا لعل می برش مشک است  
کوشه چشمی با آتش مشک است  
انکه عالم را بنسب ساز قطع کرد  
کر پیارد در حساب نه در شکست  
پسته شکسته با تشنگی است  
حرف از آن سری که بر گل سره شکست  
عشق بی پروا که عاقل را شکست  
دام بر چین کین با ما شکست  
گر بر همین غمی که این دریا شکست  
انکه عالم را بشوید کند شکست  
اگر نبودست از جام شکست  
طایر در اخلاص نیست اندک شکست  
چون در آید سحر صبا شکست  
رستن مرغی که رفت پای شکست

وصف آن خسار با اسرار هم زبان  
کان نمودی را که نبودست مشک است

ای بن فدی عشقی هر چند خود خواست  
خاکش کجاست که در سینه طراز است  
دادن خم ستمین دل بد در سینه کشم غم  
لیکن بدم این بود قصد از است  
مانار کید و خسته جانها تباراد خسته  
کوید دل یکسخت منضموم است



۲۸ سبت  
 انجا که هستی هستی کل منق  
 جانی که نور مطلق کی جای اظهار  
 باشد مرا از خود که مرم بر خود  
 نبود مرا از وی که دوری بندار  
 هر جانظر انداختم فرا کسی نشام  
 را اختیار تا بر دستم در راهم یار  
 انبرای عالم یک سبک که خود سما که  
 حن ملک تخم و ملک کل شرح اسرار  
 چار سو قوت خیر متاع  
 بکار نیست قماش نیر اهل حقیقت  
 بخشیم اهل حقیقت شود متاع  
 شریعت طریقت طریقت است  
 همه نظام نوت نبضه کثرت اودا  
 همه توام ولایت بر سلوا اودا  
 نهشت نام و نشانی حال از که  
 بنا خانه کثرت نمود خلوه خلوه  
 وجود جامع آدم جو بود و نشانی  
 برید بر قدا و دست حق تعالی  
 جو در اراده حق مفسر اراده  
 عجب ماز که مقصودی افرید  
 دلبر نظر قهری که خویش سر حقیقت  
 جو ختم مظهر رحمت نمود ختم قوت  
 ندیده دیده اسرار غیر مخزن اسرار  
 زهر چوب غیب و شهادت زهر چوب صورت  
 ای بره سجوی نعره بان دست  
 که حکم و در یک کیت خرا و استاد

۲۹ سبت  
 پرده ندارد در جمال غیر صفای  
 نیست بر این رخ قناری نقر  
 جامه دران کل از ان نعره زبان  
 غنچه بهیچ خود خون بدش تو نبوت  
 دم جو فرو رفت تا سبک جو بیرون  
 معنی از در همه هر نفسی با هست  
 یار بکوی دست کوی جو بر نشسته  
 بحر کجاست جوی این همه در جو  
 با همه نهانیست در جهان  
 با همه بزرگیش در همه روز و شب  
 یاد در این انجمن بوی سفید  
 آنکه خانه جهان او همه در دست  
 بر دج بازی بساز یار تو از  
 غیر یکی نیست را مختلف از گفتگو  
 مخزن اسرار اوست سر سودا دل  
 در پیش اسرار باز در بدر کوکبا  
 خانه دل صرم خلوت او  
 جان کامل سر حضرت او  
 همه آینه رخ آدم  
 آدم آینه بصر طلعت او  
 آدمی چون که معرفت اندوخت  
 قایل خلعت خلعت او  
 نبود ذات لیک لغت او  
 نیست معنی و لیک صورت او  
 در ملک پو همه سوی آدم  
 آدم احوام بند خدمت او  
 حق بود بود و کل نمودت  
 ادست بکرد همه ندادت او



کجی دال درستی الف  
 کل سرایانیا ز مستند  
 ادست ذات الذوات  
 حادث و در زوال مصنوعا  
 همت از مرد حق طلب میکن  
 همت مرد حق ز همت او

بجارت با بسین زاهد  
 سر اسرار از سریت

شهر بر آتش غارت و دین  
 آینه زورست با که جام جهان  
 با که نوا گفت این سخن که کلام  
 شه تو ای دوست در فکر و دین  
 خردی عالم بحشم نیاید  
 بر سر بالین با که خسر عمر است  
 خون بدل ما کنی بخاطر دشمن  
 ساغر مسیحا بکیر و نادر است  
 باز اگر شاه مانده زین است  
 آتش طور است یا شمع  
 شاهد هر جا هست و برده کین است  
 کشور جانها ترا زیر کین است  
 کر تو شارت کنی که جا گرم است  
 رخ بنما کین کجا در بسین است  
 جان من آئین دوستی به بسین است  
 باشد اگر حاصلی غیر همین است

هر که بردی تو دید زلفت تو گفت  
 نیست جو بنور لطف نار حلا  
 در خورم اسرار شکنجای چهره است  
 مرغ دلم شاه باز سدره بسین است

دمی نه کار ز کارک بر زبانت  
 بزیر تیغ تو من بزدن بگویم  
 خوشم که نیست مرا در آتش زبانت  
 میان آتش تو آیم ز دیده و دل بگویم  
 بگوشت نقش خوش گرفته ام چندان  
 که کر ما کندم ذوق آبیام

دلت جو دلف اسرار و بکجه ان با  
 چه غم لباحت قرب تو کر با هم نیست

شور من خوش تو در سجده سر نیست  
 نیست بکرم دل کش افلندی  
 ز قعاقم در فراق رخ و زلف فغان  
 نه همین از غم او سینه اسید حال  
 منظر روی تو ز نظر من نیست  
 تیر سیداد تو با بر سیری نیست که  
 رنگ گوشت همه شب با بجز نیست  
 رانغ او لاله صفت بر حکری نیست



۲۲  
کوسنی نیست که دعوی انا الحق شود در نه این زمره اندر نهی نیست  
چشم مایه جفاش بود و زنه ترا بر تو حسن بدو ارد در نهی نیست  
کوش امرار شستو نیست و گرنه اسرار  
برش از عالم معنی خبری نیست که

ای از صفات نه بود صفات  
ز دیک شد که دعوی نمیشد  
بک دوزخ ز دوزخ که انهمند  
نمانی مرا چه مد که چشمن از دوزخ  
دیگر برات آتش دوزخ به خا

دایم بر مکه از نو اسرار امدار

ای یک نیک بی بندار ختم نجات

خرام از برم آن قد و قامت  
چون سبت باقیات امت را  
سوی مسجد خرام ایست که را  
و ناگذا که چون دی شد بها

۲۳  
چه باشد ای سجاد که کدم بیالین آئی از روی گرامت  
بعشق در ازل خاکم سرستند ملامت گر کنی چندی ملا  
سر شک سرخ و زنگ در دهار  
سینه روزی ما را شد علا

فی رحم ترا باین فکار است  
کی یاد کنی ز ناسیل خویش  
پشت در اشک مردم  
تو عهد شکسته و ما را  
ای تیر همان ابروی دوست  
در آینه تاشسته نقش  
آشانه زلفت ششما  
دل چاک ز رشک شادار

پرسی چو ز سقراطی

اسیر از نو بر همان فرار

خطت رسید هنوز بهی زانکه  
فادای سلسله بر پای دل را ختم یو  
که بر رخ تو خط اندکی بارده رفت  
خوش آمدی که در این شرمی



ز درق سستش نواز چون خوش <sup>۳۴</sup> که غنیت با من کجینا که باد کراشت  
 چو باد عمر گذشت مرا بخاکره <sup>۳۵</sup> همسوز دبا مید از ددل ترا  
 چو لطفه داره محنت محبط جور کا بدور من غم دوران مدام درد و آ  
 ز داغ محبت نام که کربانم <sup>۳۶</sup> بدید هر سر بر کشش متون کاست  
 کند کمان نگین ز بهی سعادت که شوخ غمزه واروی او شاد  
 رسیدم از دردی شاقی که بار باره کلف اگر خود در میان  
 کدای منور از آخر دی که غلک شکست و شادش دیده شوک

خدا را مدد خضر راه و مادی امداد  
 دلیل راه شود که او ز نو سفر است

آن شاه که کاهی نظری سوی کدای <sup>۳۷</sup> بار بزم شایسته فرجه داد  
 زانروز طرب یاد که از عجب ده <sup>۳۸</sup> پیغام بدل شوشه باد صبا را  
 آرست چه فراقتی بزم شمع <sup>۳۹</sup> از خوان طرب سخن حکر قنبر است  
 روزیکه زدندی بکلی ساقی <sup>۴۰</sup> ساقی ازل بهر جام ملا داد  
 بکجا غم ایران وز کج غم <sup>۴۱</sup> ای نیت ندانم سرشورده چهار  
 بی باد سرت هر خیرین جهان <sup>۴۲</sup> عشق تو با ما اثر مال هم داد

۱۷  
 یا قوت سرشکب بر هم خوش <sup>۳۵</sup> ناره ز نیت آب بهین دیده بجا داد  
 چون یتمی در خورد بدین لوی کا ره بود با هم که ره می سوی سما داد  
 هر تیر که بسته ز تیر توسته <sup>۳۶</sup> در دل مکران خاسیت بال نهاد  
 راندی ز در خوشی حرم ابراز قرین  
 میرفت و بجزرت نکهی سوی نهاد

سینه بر ناله و لب خاموش <sup>۳۷</sup> بر زبان فعل و دلم در خوش  
 خود کرا فلک و کر عنقصر کا همه را با غمش بر دوش  
 آن یک از شوق شب روز <sup>۳۸</sup> دین یک از جام میش مدبول  
 بر شسته کمر چون حورا <sup>۳۹</sup> هر چه کوکب لفلک شمسور  
 احزان جنک زان چون یاب <sup>۴۰</sup> محفل ارسته نوشا نوش  
 مهر کداحه اش است <sup>۴۱</sup> که بسر در طلبش در کویش  
 ماه آورده کلف بر <sup>۴۲</sup> کز غمش خون بدش در حوش  
 نه نوشش خم ابروش <sup>۴۳</sup> حلقه بندیش در کوش  
 قطب را که حرکت افتاده <sup>۴۴</sup> داده جامی ز ازل بهوش  
 خاکبان را همه از حبله <sup>۴۵</sup> شاهی در بروسم غوش



دارد اسرار زبیدان بوند  
کر چه زاهد صفت از رن بخت

ای آفت جانها خم ابروی کند غارت کرد لها قد لجوی بلند  
تا آفت چشمت رسد دست خن آتش خساره تو از خال سبند  
ای ترک سمنبر سرم ناسمند کوی خم چو کان سرخوبان خمند  
افشاده صفتش نبرد ای فیا هر صید که دیده گرفتار بند  
شد شکرت فلک روی زمین تا که برخاک هلال از ثقل سبند  
اندام تو خود قائم خست ز رز سودی ندید جامه دیامی بر بند  
دارد سر نفاشده من سبزه نشو انیک دل و جانی اگر سبند  
تا دفع عوارض شود زان کل عار یکوبه ماده زکوة از لب قند  
ناصح چه دمی ندید اسرار ز غش  
اولیت از آنها که دهد کوشش بند

دل و دین تنی نه سلمان گرفت یک عشوه کشور جان گرفت  
بت سبزه و از خطه سبزه و آنجد خورشها خراست گرفت  
ز بیکان او یافت خطی دلم که کفی خطش ز بیکان گرفت

بدوران مخور غم بدوران پی که غمها بردمی چو دوران گرفت  
چه خواهد در سینه غم زما اگر نیم جان بود جانان گرفت  
دل دشتم بود غم سحر جان ولی ترک مستی ز این آن گرفت  
مرا بود چشبی از و بهره و ز بس اشک بارید طوفان گرفت

شعشع اشک تاراج کرد  
ز اسرار دل برد و ایمان گرفت

ایدل تجر محنت و اندوه چندی از یار و دیار ار سریدند رند  
تا قدر شب قدر وصالش شب در تازی از آن طره نگذند بند  
هر جز که سبزی زمانی و زنی تا مثل شوندت ز قفا جلد دند  
آتشا پندشری که بهر یو چو آتش ای نطق نغمه در دوی مای سبند  
در جلد بسین دل روان جمله بسین از خود بگذر تا که بخود راه دند

خاموش شو اسرار کو محنت  
ورنه بسوی دار چو حضور رند

کل آید بسلان این بس است که بی می زند کی دیگر حرام است  
زن مطرب که دور زاهدان پاس فی که اکنون دور حرام است



مده ناصح در نیدم در آن فصل کس کیست می نبود کدام است  
 صف رندان جهانی سینه را باز صفائی از شراب لغو مقام است  
 سبندی چهره بشوید که ما را طایر قبال را است  
 بمانست دور ششام مرا کار جهان اکنون بکام  
 کرم جام کجای چو ماه نو بود محب دانه زمی ماه تمام است  
 ز لیا طبع دارم که او را هزاران یوسف مصری علم است  
 شدم نام من خراب آن می لعل خراباتم محل شرم مداام است  
 می ارادت لیکن آتش میز عالج هر فرسوده جان خام است

دلم اسرار جام به نهان است  
 از آنم از ازل اسرار نام است

دل رنجیت شده چو جام ناست جان شد آرد بر دهنه مضراب است  
 سوزد از آتش تو دلم شمع شمعش نی جگم که چو شمع بدرون است  
 خواهمت شرح دهم شمع از خون لیک با آن همه آتش است  
 گفته بودم که خیال تو به نیم در خواب شب سوای سرفش نام خواب است  
 دل بد برای غم نهادند از ایا نماند ای دلم آن طره پر ناست

کبرم از چهره بر خلق را فکند بقا چشم خفاش کجا مهر جهان ناست  
 صرف هر نحو کتب عمر شد و فضا که کشاید دل از او در همه اوار است  
 در بر ابروی طاقش بر مای زرا دست بردار که کس را سر محراب است  
 ناز اسرار میان تو بگوید در میان محرم اسرار در صواب است

باغ و گل دل همه مهیا است هسنگام تفرج و تماشا است  
 بخرام بر دهن که بچشم عمر بیت بیاض سرد را است  
 ز کس همه روز چشم بر راه سنبل همه عمر در تماشا است  
 نایات مسافر رنج کرد بر روی زمین زنده با است  
 تاباز چه شور و شربت انگشت کز شهر غر و فتنه بر جوا است  
 هر قدر نظر حسن کنجد مشاطه ضمیم بر روی آرا است  
 سرد فرعونان خوش سر کرده لولیان ز با است

مست از می لعل او است اسرار  
 امروز چه جانش به به است

هندوی خال خورشید رخسار پنهان بر درش نهاده شکر است



دور حسن دمی طره شرک او لشکر دلهاک شد خسرو خاور فیت  
 موسی دل نگرید چون تو خدوند برق تجلی دمی شعله به سیر فیت  
 هر چه بجز نقش دوست یا کس از دل هر چه بجز عشق یا آنهمه آذر گیت  
 تا برای وصال ره نبرد تا بر ابر من حاجت پرده بر آن کر فیت  
 جام جم اسرار خیب نبودش کشف جام دلا هر که از ساقی کوثر گیت

دل بموی میانی سپرد در بند است

که در میان بنان بی نظیر و مانند است

نه این طریقی محبت بود که تو از دل مرا که بد شناسی از تو خور است  
 هزار مرتبه سو کند خویش شکستی فدای طور تو من این عهد و گیت  
 بستانج جوهر ریوی کرم تو بر جان ز دل بھر سرموت هزار سپود است  
 طبیب کوشش بجا مکن ز هر علاج دوا می درد دل ز این شکرت خندا  
 جفاری ز حد نیست حد چون و مر که جو وصف خدا با آن از حد چند است  
 دو اندم نفیس همزانی صبا و کر نه کنج نفس را که آرزو بند است  
 حدیث چشمه حیوان و کیمیا عبارت می دود از صاحب منقدا  
 لوای بندگی از خسروی نند برتر اگر بنده مبالاتی از خداوند است

سیر شدی بخراسان طبع اسرار

که از تو رشک خطا غیرت سیر فیت

باز یار سو فانی با سر بار نیست زره آن ماه مهر آسا و دار نیست  
 بخت من جو گو یار و تو می تو زانکه عمری که در جواد بیدار نیست  
 مرد آید نفس با خیالت خود گرفت مرغ دل کو شدی ناله و زار نیست  
 ما و دل بودیم کواکب شب باد است لیک صد فریاد کان این بخت نیست  
 تکیه بر دل داده کانش ز بیداری آری آری عشق از این بار نیست  
 ترسم از چشم من خون از مرگاری مرغان کو نیدارت بیست از بار نیست

روی آزادند ام اسرار کی دید از بود

مرغ دل کا بد رسم زلفی گرفتار نیست

کو دست کشد از نا ز این بر طنائز مردم همه را کشتی دگر که کشد باز  
 دل برده بیک عشوه لعل لبیر جان برده بیک غمزه چشم خوش غم باز  
 کردیم خستین کام در راه تو ترک کام تا خود چه شود کام این بهت جو آغاز  
 این دیده که خون کرد در سوا حی جانم دین دل که چرا که کند بر جان  
 ای طایر جان باکی بر گوشه هر با در داکه افتادند مرغان هم آواز



۴۲  
اسیرا خیرین باکی باشد بخت دور  
غیا رد غا دایم محفل و سوار

شبی دارم دراز و تیره همچون نازکین  
دل دارم برین چو غیری غریب  
ز مژگان خاوار و جوار و دکان بستم  
که ماندخت دل و صاف آبی ز غم تو  
دل دیوانه ام ملک ملامت را شکر کرد  
طریق ملک گیری دلم آمخت ز آبرو  
شمیم مشک تا آرحی باشد کاکل  
عیر و غیر سارا کجا و لطف جادو  
ز نار موی شب بخت نموده تیره  
نفرمانا بر فروز و فروغی شعاع

دل افزده اسیر ازین زهد را  
چه شد آن برق عالم ز عیش و شین

مرا از عشق دل لبر ز خون است  
چه چهره که محبت در درون است  
مکو عشق این بنسنگ تشین است  
محبت نیست این در بای خود  
بسی بی پا و سر دارد هر سو  
کران جمله یکی کردون و دو  
شدیم از شهر بند عقل بر تو  
کنون ماوی ما ملک جنون است  
من آن سیم رخ گوی قافم  
جهان چون نقطه بین در مر کردل  
که غرقانی خردش زبون است  
دو کون و یونس دل بطن یون است

۴۳  
مکوشش ما بود نغمه سر موزون  
غریب شناس از ارغنون است  
همه عالم حرف و حق سخنکو  
دزد حرف سخن کاف و لغون  
از دور جنبش آمد کو هر کل  
با و هر جنبش را هم سکون است  
چو اورا نیت صمیمی است  
هر آن جنبش که در چیت نکون است  
ندارد تا جنبش آغاز و انجام  
بلی آن جلوه گر بخت چون است

مکو تر درون پرده اسرار  
که از اندیشه تر حق برودن است

ای قبله حاجات ملک طرف کلا  
مجموعه آفات فلک طرز نکلا  
بچاره کشی نشسته زلفان کمند  
خونخواره و ششویه چشمان  
خونم بخورد و غم خوار بر سرش نشو  
طفلی دلا ملک تو بسند کنا  
افکنیم از پای که غمزه و درخت  
باز آ که بود دیده امید بر است  
این جان بودت کشور و دل باشد  
بر زیر شیان لوای عشقت  
کاکل برست فسر و غمزه است  
حسد که ندانند دری غریب است

آه و ریش اسیر رده دشت جنون  
در شهر میا سوده کس از ناله نیست



چو دست قضا رفته اعمار رشت  
 بکسیختن خامه تقدیر رشت  
 از حکم ازل رسته بر ناپوش  
 وز دام اجل بخته زیاده رشت  
 افشاده در این فرجه هر کس  
 ناچار باید درود حاصل رشت  
 امروز با حی نسیم می سرشته  
 فردا است که بر تارک چشم رشت  
 یکجدا اگر گنجیت بنوازد  
 در عاقبت انجام با غار رشت  
 بر دار دل ارجه ملک دارا  
 کین دار قبا باید از بهشت رشت  
 بر گشت باد هر چه از کشتید  
 کر ز اهل کلیسیاست و ز بهشت رشت

بادوستی بچ تن از کاج سنج  
 اسرار در این پنج به آریخت

زیب که بشکل هر کار است  
 در مسیبت خوب استوار است  
 آنیت حسن افتابیت  
 کش دایره رخت مدار است  
 موجون شب و روز درو  
 قوس ز معدل النهار است  
 خلقت خط استوار است  
 چون نقطه سطح ان عذار است  
 تن همچو سلال دریا  
 زابروی مهندست تر است  
 تعلیم سخنوری با سار  
 از لعل شکر فروش بار است

جام خم منظر اعظم دل درویشا  
 تخت جمعه عالم دل درویشا  
 طاعت و زهد ریائی همه جالی  
 بجز از عشق که اد حصل درویشا  
 نقد عالم همه قلیت است بلی نقد  
 یکمیا می نظر کامل درویشا  
 آتش آن نیست که در وادی عمر زده  
 آتش نیست که اندر دل درویشا  
 بی یار از جهان زنده جاود شود  
 هر که از فقر وفا بسمل درویشا  
 رجعت آل حق قائم بقادر آل  
 جذب این سلسله بر کامل درویشا  
 بگذر از هر سلسله بر بیا ایسی  
 رد بصدق آره که سر منزل درویشا  
 آن معالکی بود کوی خموشان  
 دانی آتیه که امجفل درویشا

باید اسرار که هر سفت در آریخت  
 که نه هر سنگ و کل قابل درویشا

ساقی قدحی در ده تقرت تعلل  
 ایام بهار آمدی باده نشاید ز  
 در فصل گل سوری رایج شده پی  
 این بنس بود مختار مخصوص نیست  
 مستند ز لعل او کل خاصه پی  
 از جام شهود انس کو بهره یزد  
 فی رجعت و تکرار هم رجعت و هم  
 بسیار بود صورت لیکن همه سی  
 خود عاشق و خود سوار و زین  
 حسن ازلی اسرار عشق کو پی

۲۲



اشی نفس چکل چو کل محدث <sup>۴۶</sup> کم تخلف ان تله تخت  
 از بحر رخ تو تلخ کام <sup>۴۷</sup> عن منطق الاله تخت  
 ثقیلی اشباب عمری <sup>۴۸</sup> لو قرئت شعرك المثلث  
 ای آنکه قیامت ز قیامت <sup>۴۹</sup> من بحر کم اموت بعث  
 عاید نتوانست هر ضمیری <sup>۵۰</sup> ان ذکر لکها و لکث  
 هر چند مقصود حرام <sup>۵۱</sup> حست م علی افران  
 هسنگام لفرج است خیر <sup>۵۲</sup> الرح مع الغصون بعث  
 بمان شکن است یار اسرار  
 ما لوسل عا هذ وینکت

در است متناز تو دیدار و کریم  
 دارم ز تو میسد که از بعد فغانم  
 بس ناک دله و ز تو آمدن اسکل  
 ای مرغ حبس کویم که بگویش غرضم  
 در لوح وجود از همه نقشی که کارند  
 بلبل بچمن خوشدل دسری بگریز  
 قانع بجااست ز کار و در گریز  
 آنی غرام همه یکبار و در گریز  
 خواهد دما از تربت رخ و در گریز  
 حسرت زده نشین لب دیوار و در گریز  
 بنیم الفقامت دلدرد و در گریز  
 در هر دو جهان ما و غم یار و در گریز

بجااست مداد طبعی بی باختم <sup>۴۸</sup> بکثرت از ان لعل سکر و در گریز  
 مهر تو کجا وین دل چون ذره سیل <sup>۴۹</sup> تو یوسف و مازال فریدار و در گریز  
 بندی شنوا از نند و بر خور زخم <sup>۵۰</sup> هر کردلی از خوش سباز و در گریز  
 کرمت هوایت که خوری بجا <sup>۵۱</sup> بر بادده این بر دین پل و در گریز

اسرار اگر محرم اسرار نهان  
 در کون مکان یارین یار و در گریز

حست ام سرین سخن باری <sup>۵۲</sup> شور شوری خردی شوخی  
 پیش آن بالابند نشناخت <sup>۵۳</sup> تر دآن و ج حسن جوان  
 لعل بکوش بکفار تلغ <sup>۵۴</sup> زنده سازد مرده را همچون  
 حسن صندخ موثق قسبه <sup>۵۵</sup> فیه ما یروی من العلبا  
 باکی در برده باشم تعمر <sup>۵۶</sup> عشق خوابانین من باشد  
 من نظریه باقی اقبالکم <sup>۵۷</sup> تم فی شرح الهوی قلی  
 یک نظر کن ای که مغروری <sup>۵۸</sup> فی مواطی خطوم قسبه  
 می بجام کرناشد کوس <sup>۵۹</sup> راح روحی روح ذال الوجه  
 نه همین اسرار قربانی <sup>۶۰</sup> هست در هر گوشه او را صد



دل و دین میکنی بخت بدین رخ <sup>۴۸</sup>  
 چه آتش پاره بگرفته ماوا  
 بشکر خنده زرد آن کلبه لب  
 میبازد خیل بهشتیان  
 نهند بر آستان سر منگرا  
 ز خط خضری بود آب بقا تو  
 از آن زلفه جبین در مجمع  
 سوی صوز مکر چین که خراش  
 جفا کشتم ندیدم این چنین رخ  
 بکانون دلم زان آتش رخ  
 بنسیر طغنه زرد آن با سمن رخ  
 بر آن سرو تار نار زین رخ  
 دیدم چو آرد ز آستان رخ  
 ز لب عیسی دم کردون رخ  
 نموده کفر و دین با هم قریب رخ  
 بگویم مر جفا کش آفرین رخ

جوا سرار الهی برده پوشش است  
 مکر مرآت حق نیست آن رخ

ناکی ز غمت ناله و فریاد توان کرد  
 آغوش کنار از تو ندارم رفع  
 رخسارم این قدر لب که تبار  
 زاهد چه دهمی بند که ما از میست  
 اسی آنکه بدست تو سر رشته  
 ز افقاده بکنج فحش باد توان کرد  
 از نیم نگاه دل ما شاد توان کرد  
 کبرم که با این همه پیدا توان کرد  
 فی سیم چو فرا بزم که آباد توان کرد  
 بگرشته بیاطاری آزاد توان کرد

انجی خدا گویم اگر سو، ادب <sup>۴۹</sup>  
 جانی و دلی روح روانی همه  
 آورد هجومی بر من خیل همی  
 ساقی سبک ساغر ایداد توان کرد  
 یک مرده نمودی نظر اسرار غیب  
 کم کرده ره را بره ارشاد توان کرد

تراد دشنه راجم غیر اندر مقابل  
 ز کج بپشته رستم بر دام افکار  
 بکشم صفحی روی زمین بر خطه بزم  
 ایما ناز تو نورانی فستردم که سجود  
 مرا از رشک بلب جان می خواند بود  
 بعزم کمر افشاندم بهان و فتن بود  
 بغیر نقش زبانی تو یک نقش طبل بود  
 و گرنه کی چنین بزم هر قفصه کل بود

من از خارم دل چون تو کل دارم کل دارم  
 من از قفسم دل اسرار قلب کمال بود

ناکی بار بکام در آن خواهد بود  
 زان نغسل تو ز ما صبر و تحمل با  
 عوض باد طبلون صراحی چشم  
 ناکم شعده دل رشتی خلوت و بار  
 چشم امید دل من بکران خواهد بود  
 ما بر این شبنم لدار آن خواهد بود  
 شسته دیده ز خون جگر فشان خواهد بود  
 شمع در انجمن غیبان خواهد بود

۲۴



همه شب بیدار آمد و رستم تا  
سک کوی تو بفرماد و فغان  
چند مرغ دلم اندر فغان  
بهوی چمنیت نو کسان  
سر کرانی تو عسری نذر دهم  
کو شکلیا بچه ناب و چه توان  
روز در بیم که آمد شب چون خواب  
شب در اندیشه که فردا سحر  
صد قران کر که درخت اگر بخت  
روش کلبه آر که در خواب کران خواهد

ایمه از دست تو در کوه و بار بار

بعد از این نغمه زان جامه دران خواهد

مستانه بر دشته تا عقل دین کند  
چشم جادو شده تا عالمی کشد  
پر بسته مرگان تو تا عالمی سازد  
دل میرد از هر طرف چشم تو خواهد  
غارت کند از یک که دین آن چشم  
قل سیران کی کن آن سوختی برود  
که گشته خواهد تا که زنده بسیار  
احیا جو عیسی هر دوزی ان لعل شود  
خواهی نای معجزت زان آیین تمام  
کان بپایان بوی صفت کارید و بصر  
هر کو عشق کلان کرد متاعی در جهان  
دینا و دین بفرمان در کار این کال

یک چشم در چشم که جفا می رفت

اسرار خون بکلیب نام جفا باما

دیده را آینه روی شوی باید  
دل خود شک ز غمی دهنی باید  
خاطر خویش بر نشان ز بر نشان  
مهر دل بایست از بهر عزری آید  
تا یکی معکف کاخ هوس بایند  
ایکه از مهر رخ هست فروغ جهان  
خواجگان را بعلالان نظری  
سر کران این همه با ناز میباید

نار اسرار چون نور است از آرزو که آرد

طاعتی که مستمندی کنی باید کرد

بوی زلف یقاری بر قرارم بر  
نافه آهوی چمن شک تارم بر  
باد غنچه بوست کوی آید از بهر  
فی خطا کفر ز جین زلف یارم بر  
کرد در اسیر مردمان و نند با مکر  
کایت زمان از کرد راه ان شهسوارم بر  
نارساند مرده و صلت سوی دل  
بیک آبی از دل سپید وارم بر  
رخش نازان شکم سرج رود رنار  
کف زمان بزرگان که شاه جدام بر



صفحه جان پاک کن اسرار از سر نو  
شکر دل آئین به بند آن شهریارم میر

تشنه نوش لب خسته حیا این حکمت  
انکه از خاک نشینان در اهل دل حکمت  
هر که کرد بد و حرم اهل صفا  
لذت جانشنی عشق تو هر کس در حکمت  
کرم ای شوخ دل خوش با جور ستا حنیت  
غمد لبان چمن گل شما از زنا حکمت  
قوت بازو عشق تو دل سگین بها حکمت  
کرم آن شه ز کرم داد مر قیض حکمت

بای رفتار نمانده هست در بیان  
دیگر اسرار بخیر نامه واقفان حکمت

آن شوخ که با ما کینه و روی  
کز خطش انگشت زنی شده لغو  
کفی که بود سر و سهی چون قد زبر  
بر سر و کجا بسته کلر کتری بود

دارد بلبش بسته از لعل کی اودا  
در طرف چمن دخی می شنبه رس  
شها نه همین برده ما را بدرد عشق  
هر علم که در مدرسه آموخته بودم  
بر فرق نسیم این ندین تاج که ما  
از ملک ازل سوی ابد خیشیم

شهری بر آتش آید الوان بگردیم  
اسرار بکهر آینه در جلوه کری بود

کی بود دل بیلک سلا نمود  
کر راندیم ز بزم دشتی غنیم  
کلچین سیاح اندر دلیل بودن  
ما آشیان بکوشه بامت که فایم  
کی بار هست چون من زندگد ایرا  
عمریت خاکسار بهش فاده ایم  
اسرار کام سچکس مار ماند



بجفت که توئی چون منی که راه  
 ز خلق بردت اشته ناه آوردم  
 فاده باز شوخی و شمی سر و کار  
 که نزد قامت او دم زنده سر و  
 زبکی رو تو نازک بود زنده  
 حدیث زلف و رخسار که در وقت  
 شوی

بیارگاه جلالت که نیست باز  
 که بر تو عرضه اسرار و خوا

ناله خود از پیش در چشم خاری  
 عشقش و لغو زان دم چون بستر  
 بستان صباحت کران او را غمی  
 نمی آید از غمش خون در دلش زدم  
 نمودند از وی نفس محنت طینت آدم  
 جوت از سر خط بر سر این کل  
 ز چو کانس که سد گوی سر تا جانی باز

جوز نقش شانه ز دیاد بسیاران  
 ز بهر آنکه دست نارسایا بر کند کونه  
 حقیقت چون نهان ماند اندر برده غمش  
 میدان طلب چون دیدن جانی قان  
 کسی را گوشت می دم چش عصبه  
 مرنم از دل جان بهر و این غمش  
 عقاب از پروی پنا نمودی بشک  
 چو خشن لوه کرد از لباس معشوق

مدام از گردن شیم با غر زنده اسرار  
 اگر چه بار سانی بود در نداده خواری

که آمد کاروان یار چه کس مرفت  
 شد از شر نهان مانو گونی محنت  
 زد خیم بد کو تا آمد بر سرم کو باز  
 کرد آتش که عزمم اسر کرد  
 نصیب غ دل بود از پردن ل برید

۱۷



بدل اندر خم نشینست آن کجای  
خندک خمر با نیش بر لب میساید  
ره کوفتش همی نبود سراسر در رخسار  
نشد شرمند و نترس ز لب میساید

باین لطافت و در تازره ارغوان نشود  
باعث الفت سر در جهان نشود  
فردنی بهمتن شده است پیش  
که سجده است حکیم غیر بد جهان نشود  
فشانم شک جو باران ز دیده نامی  
خبر کنسید که تا کاروان نشود  
بآن رسید که آهی کنم ز سینه  
که بار قیب خود آید در مهران نشود  
دمی نبود که خون در دل شکست  
ز دست باز کردار کشید  
مگر که میکرده باز فتح باب  
و گرنه کار کشائی ز آسمان نشود

بآه کرم خود آه من جو موم کرد بر آسار  
با و حیوان دل شکست تو مهر جان نشود

دل بشد از دست یاران فکر در کشید  
مرهم زخم عجب آب بیجان کشید  
شهنوازم میرود ای شکست بر آید  
ای سپاه ناله زود از دست کشید  
کرد و از اشک سیل انجیر و انجیر  
شور محشر میشود یاران بیجان کشید  
خسرو جاکب سوار غم جو لاله  
مغش عشاق سراسر گوی چو کاش کشید

می ستیزد فارس کرد دین ای همدان  
از خندک آه دلها تیر بار کشید  
آن دل نازک ندارد طاقچه یاد داد  
داد خوانان دست خود کور در کشید  
وادی غم هر کف خاکش جانی یاد است  
هر روان ترک دل و جادو پایش کشید

طوطی گویای اسرار از فراقش تلخ کام  
زان لب شکر شکر در شکر سائیش

جهان گیرایی گریه های بر آید  
ز شمشیر روی ماهی بر آید  
هر افسون و نیرنگ آمد ز بابل  
ز جادوی زلف سیاه بر آید  
جوانا مبر جو زاندا زه شرم  
که از سینه گرمی آهی بر آید  
چه افتاده مارا که کام دگر با  
اگر از تو کاهی نه کاهی بر آید  
تعلل چرا چون علاج دل ما  
ترا ای میح از نکاهی بر آید  
هر سوخت کوش امیدم که شای  
صدای درائی ز راهی بر آید  
چو کوهی است بار غمت بر دل  
بگوهی چنان پر کاهی بر آید  
میخیزد بین هر شب و طالع  
که ماهی بر آید که ماهی بر آید  
عجب سرزمینی است کجاست  
کدائی اگر رفت شاه بر آید  
بسته دهن جان شیرین اسرار  
چو رفت از برش جان آهی بر آید



پارسیان بیانی زهوا نشینند  
کرنگاک در منجانه چو بانشینند  
برکشایان ز کخانه ابرو نام  
بکشد شتند ز دل با نخی نشینند  
تو نه حشمت عار آیدت از من  
خروان کی شده بازند که اینند  
پارسیان مژه را در حق شمار  
کو بجراب دوا برو بدعاشینند  
هست هر روزه از کرد و کرد  
کی بفرق چو من میرد با نیشینند  
صوفی آسادل و جا کسوتی طلبند  
کو که در حلقه آن زلف دو بانشینند  
راست شو ساقی و بر رخ فلف  
تا جوانان عراقی نوا نشینند  
سبز و شاخ طعلت اگر چو آرند  
بر لب آب بقا کام زو نشینند  
طایرانی که بریدن ز طرف با  
کی بیام سرم و باب صفایند

حلو ده سخن اسرار که در کتم خفا  
شاهدانی بچشمین چو نشینند

من کریم طرآن ماه زیبا منظر انداز  
بیای انداز نظاره تن زارم سر انداز  
صبا آمد عبیر افشان تو کو نشیند  
ز زلف غنچه نیش عود اندر محراب انداز  
ندانم تا کی کردون خلد فطیع ما  
خدا این چرخ کج فرار از کرد و کرد انداز  
بلندی چون دهنده ابرام کوی اخضر  
کز اوج آفتابش چشم لطف دیر انداز

نکام از کرد و کرد و بدین کرم کرد و کرد  
چو مار آتشین و بیست تمان ابرام  
چید شد ساقی که باری کرد و شدی در غار انداز  
خلیل آسادل خود را بروی آذر انداز  
دهد جاز را یاد اسرار اگر یاد حشر  
ز روی شاهد اسرار آن برقع بر انداز

خورد چشم سپید چون سلیمانی  
کرد ویران نکست خانه ایامی  
مژه کان نیست چه آورده ز بهر  
کافر چشم نیست تو بیکانی  
آن نه دندان بودت درج بدو  
سفته حکاک ازل در درخشانی  
کیوی ترست میسل شده یا بهر  
بی حرکت خون سلسله خبانی  
«گوشت تو دار در عدن معبد»  
لعل نوش تو وار لعل کهر گانی  
کسوت نام حشمت چو نه خط  
شد چو پیراهن گل جاک کربانی  
لی محابا مردار زلف دلار آشی  
ترسم از زده کنی زخم رشانی  
نیست دشواری آنم که ز دل دادا  
در نه بر هم زخم فلک ز غفانی  
بت پیمان شکن عهد کسل یاد  
که بدل بست زلف تو بمانی  
تا که دادی تو زلف دل و دیر  
رفت بر باد از این غصه دل جانی  
بر خیال رخ آناه در شان همه  
دارد اسرار از مشک انحر خبانی



ما ز میخانه عشق کد ایانی چشید  
باده نوش و خورشید و خورشیدی  
ایکه در حضرت او یاقبه بار بر  
عرضه بند کی بسرو سامانی  
کی شه کشور حسن ملک و جود  
منظر بر سر راهند غلامانی  
عشق صلح دل با تو حکمت و  
عاشقان جمع و جمع بر پیشانی  
سخن عشق یکی بود ولی آوردند  
این سخنها مسمان زمره دانی  
انکه جوید عشق کو سر کوی دل  
نقیص حاجت که لطف معانی  
زاهد از راه فردشان بگذرد  
خورده غیاست در این روز دانی  
نه در خمر حرکت بود نه در فطرت  
گر نبودی زین خاک نشینانی

ایکه مغرور بگاه دوسه روزی بر ما  
روکت تیر طلب از بهمت پردانی

یار با ما بی وفا می کند  
بی سبب از احدی می کند  
می کند با آتشنا بیگانه کی  
با قریبان آشنایی  
راه مردم میزند کیوسه  
شمع رویش در ستمانی  
کاشه کردن کوه بکر فیه مهر  
در فروغ او کد آشنایی  
زهرن پیش نجر آب از فسون  
عابد اس پارسانی

ربل طلش را مبادا کویت  
طالع مانا رسائی میکند  
زاهد ار دردی کشد از جام  
ترک این زهد ریائی میکند  
کی ز مفتاح خرد بایی کشود  
عشق و مشکل کشائی میکند

بر امید اسرار رو کاخی کار  
کار خود دست خدائی میکند

کل رنگ نکار ما ندارد  
بوی خوشنایر ما ندارد  
زیاست چمن ولی صفای  
بی لاله عندار ما ندارد  
در در صدف نکوی اینج  
چون در کف را ما ندارد  
نقر است ریح و لیکت  
چون تازه هب را ما ندارد  
کل سر بکشد او نهاده  
او میل شکار ما ندارد  
عمریت که از برش بیاید  
پیکه بدیار ما ندارد

اسرار از دست شد دل دیار

فکر دل زار ما ندارد

گر آسمان دوسه روزی بکشد  
بود که گوشه چشمی بسوی کرد  
نشسته ام بهت روز و شب  
که خاک راه تو ام بلکه تو تیار کرد



اگر تو هر چشمانی مرا بود تریاق <sup>۶۲</sup> و اگر تو در دستانی مرا دوا کرد  
ز خنجر لبش ارعده دلم کشا <sup>۶۳</sup> کیم نسیم بهاری که کشا کرد

همین به بلبل گستان سرایت اسرار

که بر سراغ تو در هر چمن گشت  
هر آنکو دیده بکشاید را چشم از جهان  
مخوانم زان قد و طلعت نسیمی  
ز جان بکسر بر دلم دل را جان  
به من سر بر مهر است بنده در روی  
بلی حائکه او باشد دل بر این جان  
در میانم خواهد محبت بند و فصل  
اگر بندد بهمان پیش جان آن با سبک  
کره افکنده در کام تنی که شکست نام  
بیای داور می سرم که در این خون  
فغان عالم آشوبم نماید رنج خیر  
کره با ساحر حنائش آب روان  
اگر سیل چشم زه نه بر خیل فغان

همین فی چشمم باز یار کند عقد نظر اسرار

که از سردمان او در میان رازبان

دل نبود آن دلی که نه دگر باشد  
مشغله را کن بیه که مشغله باشد  
نامه حق است دل بحق بکار  
نیت دوا پر نقوش باطله باشد  
کلام بره چون زنی که در پی کا  
پای تو چو پین و راه چیده باشد

بعد سافت اگر چه در ره او نیست <sup>۶۴</sup> تا سر کوشش هزار مرحله باشد  
فی ز ملک خویشان دلی بفلک بود  
روح که قدسی نکشت و نفس که طوق  
ره بسوی او تقوس کاظم باشد  
سلسله باید بهمن ز کیوی دلدا  
روح بخاری و نفس ساکن باشد  
نقر خنونی که انیس سلسله باشد

زین ندارد مگر عشق جهان بنور

خلوت اسرار اگر چه جل جلاله

بردلم فهم و رضای تولدید  
بر شمع رنج و شفای تولدید  
همه اطوار تو زیبا و بسند  
فرق سرنافه پای تولدید  
خواه مهر از تو رسد خواه  
مهر تو نفس و جفای تولدید  
چه بسازی چه بسوزی سارم  
چشم و لاجه بلای تولدید  
نیتتم را بسک در کاهت  
خواه لا خواه بلای تولدید  
که برانی ز درت و رنج  
خود تو دانی همه رای تولدید  
چه کدازی چه نواز سحر  
مانی و حبس نوای تولدید  
زهر از دست تو ام نوشی  
درد معینه که دوا می تولدید  
از مناسب بر اسرار اسرار  
زان لب نکتہ سرای تولدید



سر که ندارد ز تو سودا کور <sup>۶۴</sup> دیده که سپند نه بر دی تو کور  
 فی چه خطا رفت که امین سرا کر ملک لعل تو آتش نیست شور  
 جمله عوالم تو باشد حیان نور خست کشته نهان از ظهور  
 دیده خفا نش چه و نور سر طاقت بر و آیه و نمار طور  
 مرده دلا قبر تن خاکست زنده شود از غش در آبی از سبوی  
 زین ملکات چه ملکها ملک شبر ز دا حقل نالقدو  
 این که برت نور شد از نیت قاعده با سر محرد ط نور  
 مایه ظلمت ز صور دور کن تاشنود کوش دلت تقصو  
 ای که شنید که از او نیست رمز با نیت که نمود شرو  
 زانیه دل اگر رفت نکند ز نیکیت اندر نظر آید چو حور  
 از دل خود دیدش اسرار حق  
 خیر زیار آنک فقه المروز  
 جابا صبا بطر یا حین از زلف یار میرسد این باد شک  
 یک خسته مقدم فرخته خا هم گاهام کعبه لیدی با خبر  
 در آرزوی سرو قد خوشام القلب طول عمری فی در بها

آدم باین حال نباید در این <sup>۶۵</sup> حور اخبت سهری مانده کور  
 سانی پاد روی صبح صوخی قد شوست نسیم صبا طره آبر  
 ماکي نهان مشرق چشم آفتاب کاد الصبح یسفر دالیک نه  
 آن می که آب خضر هواد اردرد او آن می که نور موسی اران یافت  
 مشکوه دل فروغ رنصباح باده یا آن او صفت ز جاحه با خطف البصر

می نقد مکر فاسد با جوج معنیا  
 اشرا از رض قلبک اسرار الله  
 پرورده غیا کشتی شمس زینک و اندر فن عاشق کشتی حسن زینک  
 از بهر قتل عاشقان کال و ناولک از فاشش نرد کمان ابروی سوشنک  
 شد خو خوری آئین او کس جان نرد آکین ناسعد مای او رنگین بخون دینک  
 چون مای در خونین مردم هزاران جان زین بحر عشق کمران افتاده در درک  
 در پیش آن بال بلند سرو چمن بر خود نه ای باغبان اخما خند سر قد سوشنک  
 نهانه ازین برده دل آن شک جان هر مرغ دل زان غزل لغزیده با سوشنک  
 جلد است جاک جفا پس کران در قتل ارباب صفا جالاک بر دینک  
 ابرو و زلف میسج از زلفین تقریب کعبه دین سوسن تو جود سوشنک



ای خیر طلق ذاتی تو نفی از تو اهل نجات  
با آنکه صد دانه تو اسرار شد کشش

رخست این با قمر با آتش طور  
چهره است چون صبح روشن  
نگذاشت با قوتی دهانت  
اگر زلفت نبود یابی بدم  
فواد می طاعت القلب قاطن  
رضاف می نیست دردی  
فراب لعل میگو نیست سحر

نمیدار ش غراب آب انکور

کل میدار شاخ وز دانه نور  
در گشت از حسن رخسار  
یک صفت از حقیقت حسن بود  
در بای خون سینه مایه می زند  
محرم نبود مردم چشم بر دوز و صل  
ساقی تفقدی کن جامی ز می  
رخش نظر را از تیغ سبزه زار  
در باب شرح وصل تو فصلی است  
منعم کن ز کیه که نبود با شمار  
شد دیده دجله با که رود غیر زار

رزد عرق ز روی تو یادانه  
نور آیین ام هو با بطور  
سرو قبا می پوش خطای کندرام  
طاقت ابروی تو در آفاق بلند  
ای آنکه تیر چشم تو از خطا رفت  
بر حال من سوخت دل شمع  
درویش نبودیم و تو بادشاه  
زین آستان بخوان بیا که  
محل بنید بر شترای ساربان  
ام جل فیک عقد زیا علی  
زلف است بر غدا بر تو یا جوهر  
در آله موج حیات خطا قفا  
و تر قسیم فاصابت بلا در  
فی شرع علم با بی خطا دمی بدر  
مالان من خوی کبدی فلک کج  
کلم فماتیرک لوفرت بالدر  
زنی علی ذراه فمادونه وزر  
یار کب اسیت غیرانی من

اسرار عشق هر چه نهفتند اندر تو

آفر ز هفت پرده شد شک پرده

ای شمع که آتش بدلم در زده باز  
زینسان که تو طرفه از بار  
دیگر چه خطا دیده امی که چون  
تر کرده از خون شیدان کب  
باقوت لب از خون که ساغر  
بر آفر خورشید فلک سبزه باز  
و خشی صفت از سر زده سبزه  
داغی بدل لاله اسر زده با



ز ان آتش رخسار و زان غالیه  
 ای آنکه تو تارک آتش زده ام  
 بر سوزده رسته جمعیت  
 شیرین شکر خند کنی کام بها

آتش بدل عود بجز زده باز  
 بر لطف تو است دیده خنجر زده  
 چون شانه بران رفت زده باز  
 ای غنچه دمان خند بشکر زده باز

اسرار ز نظم تو جلد آب قند  
 کویا که در آن آب هوا پر زده باز  
 غم از حد برونی دارم روز  
 فراق زمان وصل شد  
 قدی همچون الف ز اخوین  
 جونی هر سخنانم در نوازی است  
 ز ماخن تشنه ام در سینه کوه  
 ز تحریک مه محل شمیم

دل لبر ز خونی دارم مرد  
 چه بخت و از کونی دارم مرد  
 ز غم قد چونونی دارم مرد  
 چه ساز از غنچه دارم مرد  
 به چشم بستونی دارم مرد  
 نه صبری فی سکونی دارم مرد  
 بر سر از سودی رفتن  
 زده شور و حسونی دارم مرد  
 دردم خود کی کند صیادش  
 آری دیده دیده همین کند صیادش

فی سودی اندر بنده باغی صلی را ند  
 ای لبر بچهر من بچهر زده سبزه  
 مردمی در کج فقس در کش و درون  
 رستگیت کمر عس بر داری  
 بود محبت کاند نفیس با آنکه کشی صدر  
 ای یار چو بسا کل را جدا کردند

غش بر روی بر حق سخن است  
 سرشته دیار هم ای کام فریاد  
 صدر در دل نیست در خسته در این  
 لیکن بملک عاشق است بملک در  
 تا سودی ل تو برد از سینه میاید  
 باری ساز می با تو کلم هر جا رو  
 سر در کربان کرده ام با خوش باشد شرم  
 تا از دل افشا کنم کو محرم اسرار  
 غم عشق ز نشاط دو پیر امار  
 تو در بر سینه جم جام زدن تو  
 مکیه بر بالین عشق زده از زانی غیر  
 نیستم در زخو طبع از حد بزم  
 خون شد از شرک لیم سائر لفسخ  
 ملک الحاح و ره که در ملت عشق  
 ناخر شقم و سر می بین و دل



در عشق تو چه نیم قانون شفا <sup>۷۰</sup> کز اشارت دایردت شفا مارا  
 هر کسی در کف دل صاحب جان  
 دل قوی دار تو سر از خدا مارا  
 بدیدم آنچه در بحر جالش خداوند اینست کس نشا  
 بکج خلوت حیران شب و روز تسلی میدهم دل با خیالش  
 بود و دور ز بهرانت کنایت بود فردوس از غری از دشتا  
 حرام است از چه قتل بیکناهان شرح عاشقی کرده حلالش  
 ز می ساقی مباد دردی شب نیم کرد خور صاف زلالش  
 مکره شد مقابل با تو کافدا کلف بر جبهه او ز نقاش  
 خرابم کرد اگر چشمش نکند خداوند از آسب زوش  
 می پرسی که مرغی بود مارا گرفتار نفس جو نیست حالش  
 بهشت اندم بهشت از سر آید  
 که دید آدم فریب آن دانه خاش  
 مدتی شد دل لکشته نیاید حیرت یارب از رخ جفا چه آید  
 عهد کردم که بروم بفره سبکدنا که غریبم ببلدت برسد از سفرش

ای صبا که روی از خطه جان زلفش <sup>۷۱</sup> بر شش دل نبالکد سبایی اش  
 حال دل عرضه نماید بر بر معانی تا مگر بار کند وقت دعای سحر  
 بامید که سفر کرده ام آید روزی دمیدم آب ز چشمم ترم را بکشد  
 تا که هزار بار بد دل لکشته خوش  
 کرده تندرست کوی مهر خست جان  
 دوش بگویم ز ندانسته غیبی سر غنچه ساقی بوی قرف باقی نبو  
 در همه جا با همه دیده بدیدار دوز از غم عشق کج در ره و صلیش بگو  
 سینه بخاش تا توان می خراش بهر کل عاشقش تا توان می خراش  
 خیره مهرش بوی غیر جانش بگو شایع منجانه جو سیه ساغر دوز  
 باز تو باشد اثر نبود از انت نیست در این ره تیر و سهمی و  
 بر سر کوی قنار خوش و زبازد فعل خموشی لب و زلف جان دل جو  
 نقد بلا کا و زنده بر سر از عشق که بشناخت خیر خیل دل جان فرد  
 بر در پر مغان با نش کین شده دست ادب بر لب خلعین  
 عاشقانه دولتش خیل ملاک شدند هر که گمان بکشد یار دلی را بدین  
 مشرب زندی که مرده زنده کو طعن بر ندان من را بد خود بین

۱۳۵



چون زنگو خرنواید و یک نیست <sup>۷۲</sup> هیچ کوهش مکن دیده خود بین  
بنده اعرار شوطاب دیدار شو  
و اف اسرار شو پندوی از جان بپوش

نه آینه دار است از طلقش قیامت نموداری از قاش  
صفای ارم نرمت باغ خلد همه استعار است از صفوش  
مجان و کان ملاحت نام بود زیر بار حق نعمتش  
بقدر سرو آزاد در بند کشش یکی خانه زادت در ساش  
همانا که یعقوب در سیرین شنیده است گشتم از بختش  
نیرمش دلا شمع نام حرم است کجا بار یابی تو در حشرش  
ز بس داغش اسرار دارد بد

نروید بحر لاله از تریش

کم فی صیاد فی جوا نقض قل لنا حسته منی نحو لنقص  
روی آزادی ندیده دیده ام کیف قید منه صید ما خلق  
مور تم لو ندی ما دا ایدا یذرم لو اضا ما ذا نقص  
قال ابدل متجه با نظره ایتها المستام بشری ارحض

دست در نش سحر عین شو <sup>۷۳</sup> فیه صفر کلف جبر لم لغض  
دع اساطیر مسامیر الصماخ عشق کو عشق آن بود حسن قصص  
کام در میدان نه و کوئی زن انتهر یا فارس القلب الفرض  
ای زده بر اندرین آب و هوا اصح فالاشراک نصب للنقص

بنده اسرار پسند هر جمیل  
جمله من عکس ذی الحسنات

ز جهان بود وجود تو عرض کل عرض بوده و بود تو عرض  
کر چه سجود ملک شد آدم بود از ان سجده سجود تو عرض  
زین همه شهادت مشهود بود ذوق را شهد شهود تو عرض  
کر چه دستان زن کل شد لیل داشت در پرده سرود تو عرض  
آنچه کالاکه در این بازار است هست سرمایه سود تو عرض  
بزم آرا و حیرت برار را درد و کون است و رود تو عرض

کر چه لغت کل و سرین مسکفت  
داشت اسرار و رود تو عرض

دمیده بر رخ آن نازنین خط تنفشه میان بگرد یا سمن خط



جهان کبر و بخت دور لعلش  
 سیمان است و دارد برنگین خط  
 بین جوشید بر سر حشمه نیش  
 مثال مور کرد اکتب خط  
 نکرده تا نوشته کلک تقدیر  
 قسم بر صفحہ روی خنجر خط  
 برای حفظ او دست خداوند  
 قسم کرده بر آن لوح سپهر خط  
 جو خط کلک مانی کم کشید  
 بنسبه این چرخ نقاشی خط  
 بود سر خط آزادی از لعلی راز  
 و بانشور من کویست این خط

افسوده کانی از باد کوشط  
 تا در وی آفتیم غلظیم چون لبط  
 غم لشکر انگیز دوران بلخیر  
 کو جام و ساقی کو خود و بر لبط  
 آفاق دیدم نفس رسیدم  
 من ذایده انیه ماسته قط  
 صد چون سر و شش حلقه بکوش  
 ناخوانده اولوح تنوشته او خط  
 جانان و جانم جان و روانم  
 فی ملکه اعلیٰ فی ملکه اربط  
 جنات و اخف را وصل دلا  
 آن غن فحش دین ریح اعط

اسرار خزانم فی وان دلارام  
 آغاز و انجام هم ملکه اوسط

ز اران آفرین بر جان حافظ  
 همه غرقیم در جهان حافظ  
 زهقم آسمان غیب آمد  
 لسان الغیب اندر شان حافظ  
 سیم سیرت لبیک ز کمره  
 اساطیر همه دیوان حافظ  
 چه دیوان کریم شهر رحمت  
 نموده کو کتب رخشان حافظ  
 بران دعوی کند شجر حلال  
 دلیل ساطع البرهان حافظ  
 اما خواص دریای حقیقت  
 چه گوهر ماست در عمان حافظ  
 نه تنها آن خوش در غزل  
 طریقت با حقیقت آن حافظ

با اسرار تا ما برشانیم  
 دل و جان در ره دربان حافظ

شمع رویش چو بر آتشیم ابد  
 همچو انجام یکی دشت در آغاز شمع  
 یافت بر طاعت ساقی دین از یاد  
 آمدی بسیار از انبساط این شمع  
 جلوه یکتا و مجالی بودش کوماگون  
 هست در عین فقر و بهر از الخ  
 نبود پیش ز نیک برده نوای  
 برخالف ره این است نیاید شمع  
 نور و نار و کل و خار از ره سی  
 بشنوبن کاسنجان دگر از صد شمع  
 فتها آمده از سر میان میان  
 از میان پرده بر انداز بر انداز شمع



این جهان چیست که کس زده بود رد او<sup>۶</sup> بس که دست یازار تو بگویند

ای که جونی در دلدار سپارد دل  
و می که بونی ره اسرار کن خوش

جدا شد از برین یار کلفت در این  
دریغ از ستم صرخ بیدار در این  
نمود سکنیت لحن جویم  
ربود یوسف من کرک زو کار در این  
چمن شکفت و مرا عقد زدن  
کلی بخیم دم و بگذشت نو بهار در این  
مغسلی که ورق پیش من نهاد آزار  
نوشت بر سق من خست بار در این

میان دایره غم چو نقطه ایم اسرار

نام عمر که شسته بدیدار در این

ساقی بیا که عمر گران مار شد  
دایم تو اید این در جان ما در  
طفه جان و مهر تو را قرار  
چون گشت را هر زد کند مهر کفر  
در شکستای سیه بود جو جوار  
بزد سوی قصور چو شد طار سر  
زا غار کار جانب جانان  
مرک را بسند نفس حار است  
خود بودی احسا چو شد برده  
نابی ز آفتاب کمال آمد از شک  
بس در صفات نور شدن نار  
انگشت بین که جمره شد

کرد آفتاب باده تحت درخمن<sup>۷۷</sup> قدکان من سناها اللوح  
موسی جان ز جلوه شدش کوه نوح  
ولی بوجه بود آسطر و نفر

اسرار جان کند زجه رو ترک ملک

سند حال که حلال نشد عشق

ای کوی عافیت بدشته تنگ  
یعنی عاقل چون صعبه در چنگ  
ای بلی کوی صلا خوان سیر خوان  
جان بکن بد رود منصور باور  
جان و ایمان دل و دشت کی باید در  
چون نهد در شینم دل او در  
مرد ز عشق شیر افکن نه یکسوی  
ای فردا ز می آخر تو کی خنک  
کر بود بهرام کرد در ام زین صمصام  
در بود شوشت بابت به او شک  
ای که بنیوانی خشم سوی خجاست و  
کی نعیم هر دو عالم شود سبک  
اوست اندر مقام که عراق و  
رست شویا بشنوی از بوی اشک  
همست در موعی صورت معیوش  
جلوه در هر ملک دارد صورت سر  
آ فرمود طلوع العلم و لولیا نصیب نمود  
کر کارستان بدین نوح اندر

شوی از خود جونی اسرار می نوشتی

نغمه داود در عشق و دوا و خنک عشق



نقش دیوان قضا آتی از در عشق<sup>۷۸</sup> آسمان پیرومانی بود از کشتور عشق  
 نه همین سینه را نش زده است خلیل که بهر کوشه بسی سوخته از عشق  
 شرر سینه ما کج کرفی آفاق با همه سوز بود اخگری از محرم عشق  
 آب حیوان که خضر زنده جاوید هست لقطه از چشمه جان پرور عشق  
 نیزند فقه مقیم بر سید جمشید کسی کوشد از خاک نشینان کدای عشق  
 میرساند بمقامی که خدایش داند بخودی را که گذارند از عشق  
 منظر عشق نه شهادت مقامات کانچه در ملک غیب است بود محرم عشق  
 طایر عشق همافزایون بال است قاف تا قاف وجود است بر پر عشق  
 هر چه او معجز هستی است بود مخرج او منظر حسن بود صد عشق  
 عشق ساری است خدا را حقیقت نیست انجاش و هم نیست از عشق  
 نشود هم بدم صبح قیامت شمار هر که زدار کف ساقی ازل عاشق  
 نایح اسرار علی قطب مدد عشق

او بود دایره و مرکز او محرق  
 مستنعم کرمانی سینه صد جا قوادی استغیاک القلب هوا  
 نوهر گزنی آری ز من یاد فانی طول عمری است اساک

ز سر تا پا همه حسن و جلالت<sup>۷۹</sup> تعالی من بهذا الحسن سواک  
 ز اسرار و چین کف تن ز بهی ظلم و مایه الدیاجی منک حاتمک  
 شکفت از طلعت ما را بهار صبح طالع لی من مجتاک  
 سرت را از وفاداری کمی بچید بقتل من بغیر الذنب و صتاک  
 بگویت راه پیودن که یابد بیاب بقصر از کثرت قتلک  
 پیانی ساعتی ما را بسبب این دانت الساعه ایمان مرسا

عزرا مصر دل جایی تو باشد  
 فما الیاس لو اکرمتموا

اگر زری بدل رشیم از آن نمکت حق بازی زردمان تو پیا حوت ملک  
 جلوه که چون خجرامی تو بود در ملک هر پاس تو ز هر چشم بداند ملک  
 یکطرف رنجته از بی کنه مان ز ملک یکسو آویخته از طره خور ز ملک  
 من در نع آیدم آلوده شود در نع زاهد از در منجانه برود در ملک  
 که تو با سر و قدان خوش ملایمت مخرج بهر تو زندگوسر است ملک  
 دل ز من برده شد که شور کسی نام خوبان همه از در خوئی شده ملک  
 شعله خوئی من خاک نشین آبی که بدیدم می و ساقی و صراحی همه ملک



خال بر صفحہ رخسار رو مانند سما<sup>۸۰</sup>  
دل ہر ارطید زان چو شبت کو

بان و انکیر خوش طلب بکرمان نک  
کز ترک نفس گری فرمان حق بر  
در گران عشق بدست آراستہ  
در این سبب ز رخا یمن ہادہ  
دادت چہاردور چو اندر شتر  
چون خاک و جان پاک قرین شود  
انور جی کہ مفت کتب در وی است  
کو شش نمای تانگری از ہمہ جہا  
در جملہ مراتب اعداد لا یقف  
زد می شطرات شایہ سنبل  
کہ می آرد صبا بوی نفیسن

بین از تاب می چار شمع  
چسازم بادی کور نہا شد  
چو شبنم صبح نہشتہ بر گل  
نہ تاب لہفات و فی تعافل

ز دند می خوش چہ پستان بکش<sup>۸۱</sup>  
چو گلشن را کند تاراج گلچین  
حکیمای محال اندیش بر  
بیاد آتش دعایم مانہ آفت

چو میدانی دعای درد ہزار  
چو در چارہ آتش داری تعلل

چہ شوری بود یار بر سر دل  
ز غم کو سرشتہ بیکر دل  
زیرد ساقی بزم محبت  
نجر خوناب غم در ساغر دل  
نخرویش سازد هیچ با طبع  
گلستان خلیل است آرد دل  
بر آتش بارہ ہا پر میفشاند  
مکر مال سمنہ در شد پرد دل  
نشہ افسردہ آب ہفت دریا  
چہ آتش بود اندر مجر دل  
محل ضرب ج ناری نیست کو  
از ہمہ جزو مال از خیر دل

بوز نارد ز جنت دہر ہزار  
چہد کر یکسر ہزار چکر دل

فلک دوران زند بر محور دل  
وجود ہر دو عالم منظر دل



اگر کسیر در عشق خواهی  
پس شو از کدایان در دل  
مهران کالاکه در بازار عشق است  
بجو سرمایه اش از کشور دل  
هر آن نقشی که بر لوح از قلم رفت  
نوشته دست حق بر دفر دل  
سرشته عشق با کان در نهاد  
کز اصل پاک آمد کو هر دل  
جهان سنوی دل امیر است  
ز فر عشق باشد افسر دل  
چرا این مرغ دل پرده بهر شاخ  
چو هست اسرار یار دل

ایقامت تو سر و لب جو یار دل  
و طلعت تو صورت باغ بهار دل  
انگنده عقد زلف تو در کار جان  
وز قره تو تیره شده روزگار دل  
کو نکستی ز کیسوی مشکین او صبا  
کز حد که نشست بر سر ره شطاد دل  
نی از دصال خرم نی از فراق خو  
افاده ام بوطه حیرت ز کار دل  
دینا و دین و جان و فرد میدهد  
بچاره آن فلک زده کو شکار دل  
دیدم برت جو خوار دل عزت  
کشم یوفانی تو سر مسار دل  
خون میخورد دل همه خوش ز جام تو  
نبود روا بد و توان بیان مدار دل  
رفت از بر و قرار بزم قریب کرد  
بازلف بقرار تو این شد قرار دل

این لخت دل به پیش کش نه بکنید<sup>۸۳</sup>  
دیدی چه قدر بود در سر غنای دل  
لغشی که دل لعل سرخه جان بپوشد  
الکون که رفت از کف من از  
اسرار موج محبت  
آفر در کار دل اندر کشارد

بست در دیده دل بدید بیل  
زین تعاس می که کرده خصم غل  
که شدش بوم لیل و پیش بوم  
بوم آساز می ضلال دل  
که ز مکان بر دیو حبس  
که نهاد از حد و شطرح حد  
انکه از ستیش نمود اثبات  
پسند مکان جد و وضع عقل  
انکه لیل و نهار با لیس  
بسکر دکی بر بوع دمنه دل  
نی چسکوم چه جای اثبات  
هست اثبات ماسوی عقل  
هست سازج است حدت صبر  
دو نماید بدیده احوال  
بلک سم است خرقه کش خوا  
بلین و برقه بر بهن نوح  
عین ماعین غیر از ره عین  
بصل ازستی است عین  
بسج تعزیت در می  
کر چه صورت سی شود بید  
کر چه بود مثال هستی و  
ترک مثال بمثال اصل



۸۴  
 لیک و هم و خیال راستی  
 کرسانی عقل است عدل  
 کان و ارکان و جن و انس  
 ملک دیو و تاوک و تاو  
 کر یونی تو هر عدد در است  
 خرمی در تو امان مدخل  
 فقط شد خط و خط سبط  
 بسط و بگو تلف منحل  
 باز در کسوت فروشنین  
 ایت دایم ایقاع و ادل  
 و قیض و مربعات نکر  
 هم آید بقا هر جدول  
 فقط شده شود ز رخت  
 چون شود از سبط خود منحل  
 عکس اگر بری بعد مرا  
 هر که در سر است غنق اسرار  
 تر نه احدث غنق منحل  
 کانی که خالی از  
 کانی که خالی از

دهم کالای غامض  
 کانون که نشسته تقوی خند ساله  
 بنار و جنگند دم جنگ و بار سیم  
 خدا کرده مبادا شد ساله ردم  
 مرا ز باده چه حال که از گاه توام  
 دهم صدهای بخورده دهم  
 کتاب و غرقه سجاده باده دهم  
 فاده لرزه بلند ام من رسته  
 مرا بکل چه سر کار که تو بقدم

۸۵  
 بخود چو خوش بگویم توئی خوشیادم  
 اگر چه خویش برستم و ز خوشیادم  
 نداشت کعبه صفائی به پیش در کعبه  
 از آن گذشته و احرام کوی برستم

ترا چون مهر غریب است ایر ز نایب  
 مرا یکه جرمی است استی اسرار جم  
 جو نقش صورت ز پند این رنگ  
 رخت را جام جم گفتند هم اینه جن  
 مرا از آتش هر آن خود در این جهان شور  
 کدائی درت یار مرا بر بود بار  
 همه آینه عیان ز پیدائی تو نهان  
 چه میرسد از اسرار نماندش در دشت بار  
 نظر باز است می نوشد شراب از غواشی

علی صدغ لیل تهیم  
 هر آنکس که چشم ترا دید  
 قیبتش ببار بر خشم بود  
 از این غصه دل او فاده دویم  
 الا ان هذا سحر عظیم  
 قمار نباد العذاب الیم

۴۲



بهاران بدمیدم کل ز شاخ فدغی و کاساً حقیقا ندیم  
چو مردم بخاکم فاشیندی لیجی المرام اعطام الیمیم  
فداست اسرار شورم بر

بذکر می سلم و عهد قدیم  
شد قوت آن که باز هوای جمن کنم آمد بهار فکرت را بکهن  
حاشا که با جمال جهان کبر عار نظاره جانب کدور کسین  
درد و زخا از خیال تو می ستیت مدید دوزخ بیاد روی تو گلشن شکن  
هر شار مقدم تو مردم از سرک دامن خویش بر ز عقیق و کهر  
نادیده ام من امین خال عار بر آن سرم که سجده بر آهر من

ز اسرار خویش آگهی اسرار دهم

چون با خود آمی و سفر از خوشین کنم

بر درویش همسرویت کل از نام کرد سرقه از سر و جمن از آدم  
خط و خال تو چو روح دلم نفس نقش هر صورت زینده بر دارا نام  
بخار از در سخم عشق نیاخت ترا روز اول که بستی من نهاد نهادم  
آتشین روی تو با آنکه شدش زلفجا کرد خاستم و داد کرد بر باد م

انجام بقصص دایم که دایم ناالم که مبادا کند از دام رگه صمیم  
خاک پایت مکر امداد کند دور بکشد از غمت این سبیل میزدم

بذت مهر با انجام نیامد اسرار

نیت کشید که با نغم زرسد فریاد کس  
تخل از غم تو یاز روزگار بغیر آنکه خورم خون دل حجار  
اگر خاص این ملک ورق کرد غمت رقم نشود که چه صبار  
بطل روز قیامت شبی است که با تو من کله از درد شطار  
نیزم غیر مکش می رود اندر من مدام پستو بخون چکر مدار  
بان رسیده ز جور سپهر کشته که رخت بندم و ترک دیار دور  
کنون که ناشد طوفان بار حاکم که بلکه چاره این چشم شکبار  
خجاست بر ز حد اندیشه کن از آن که داور می بود در نزد کرد کار  
نصیب باشد اید و ست گنج دایم نه آشیانه نفس کاندان قرار

عجب مدار کرت نعمت سنج اسرار

که غنایم واقفان نبو بهار کنم

کرم صد بار میرا مدحت کجاست اگر خون مرا زری که باز تهاک کجاست



۸۸  
 خون آلوده تیغ ویم بدمدمم  
 بکشد عشق کرم من بدمدمم  
 تن را چون رشته سام عشق آنیو فکتم  
 هوای آن بود در سر که کرم کلر خدی  
 بر آنم مانشو چنگم هم آواز دهم ساز  
 ز شوق قداد شد شکسته جویبار  
 مرار اندن ز باغ ای جان نصیب  
 کند که جای مسجد که کلبه که گشتی  
 سخن کوتاه بهر صورت تر از حسیب

فغان که سخت با فوس بر دایم  
 نه غیر بر سر دل نه عجز بر سر  
 برد از دلم آن زلف بی قرار فرا  
 بکشوه هر سر مویت من دلی  
 هزار بار اگر شکسته بسکیم  
 پای خویش بر صید عشق می

۸۹  
 بر تیغ تو ای سر کشته شد  
 بروی مرده چه شیرین گشته زنیام

چو لاله بی کل روی تو دایم  
 بود ز مهر از فرقت در ایام  
 چو در کعبه چه در دیو خرابا  
 ترا جویا ترا اندر سر ابرام  
 درون تیره ام راده فروغ  
 کزین ظلمت سرا بخشد فرا  
 شرم تار و زه مقصود نایاب  
 چه باشد که برافروزی حرام  
 نه از کل بشکوه خاطر نه از باغ  
 نه از مل و اشود دل نه ز را

غم و عشق پدید در دایم  
 اگر فرزانه ام چه از زلفت دایم  
 دل من فی همین زمان مهر است  
 غمی از نور رسد هر دم از این  
 ندارم شوق پر دانه کسانم  
 خوشا و تشنگی در کنج فوس بردایم  
 چو ناله طره شمع شب افروزم شده  
 مثال خال شکلی غزالم تیره حوام  
 ز تابکسوی آناه عالم تاریک  
 وزان برشته فرکان سیر قیالم  
 چو عری شده بر قدح پیمانه پیمایم  
 ز خون پیمانه بر زمین بکشد عینا عینالم



دگر کوست دل کوئی دلم غم رسد آه  
آه باشد بخیریداران این عاقل  
منال از دست چرخ اسرار اگر صد چرخ  
مباد در کمان افند کسی زد و پند

ز بهنگ آه اندر بوی قند و قطرم  
اگر باد ز نداری باین زشت سرج  
شوی سرج چون لعل آب است  
ز فغان سحرگاه و ز دود آه شکرم  
نبارت انگرده کوه کانی بوانه  
حد را میسر فرزانگان بخت زهر  
هوای عشق بازی با جوانانم در کوه  
بر آنم تا میانم سری و دریا می  
نه بر مال خورد از کدش این کینه  
جوان را نی که گرم داس و کیر  
غرض که عشق خوان بودم سر در آجا  
که عشق جوانان دارم که عاشق مرم

صبحگاه با سوسن خانه خوار شدم  
سر کشیدم دوسه بانه از کار شدم  
نور آن مهر و بر زره نمودار شدم  
که انا الحق شینوا از درد دیوار شدم  
جست در دامن دل از دم دوش گجا  
بود دستم بدل خویش که بدار شدم  
آب هر روی بلی و جالش دم  
عکس او بود مرا نی که بدو یار شدم  
هر خم لطف که بر کوه کلونی بود  
دام صباد ازل بود که خار شدم

شیشه باده بده تا شکم شینام ۹  
بچو دم کن که طول از سر و دشت  
سالها بود که اسرار بارخ نمود  
شکر نه که دگر محرم اسرار شدم

زور روز ز سر کرد او سحر و کون  
تخر و علم و ضرر و کجسوی آوردم  
یار یگر کی دلجو است از آن بهمه  
گاه از دیده که از جبهه بردن آوردم  
نامد اندر خور سدا غم کس و عقل  
رو ازین خطه سوی ملک خین آوردم  
که چه دردی کش که دوشم بخت  
حالیا شور تو از رخ فردن آوردم  
پردلی بین که باین تو غری در ره دو  
رودر آغاز باین جبهه خون آوردم  
آخر آن آهوی وحشی نشدی رام با  
با همه رنج که بردیم دفسون آوردم  
شیشه ته زدم اسرار بهر در  
عاقبت روی طلب سوی درون آوردم

از روز ازل میخورد و زندانه شدم  
بر جبهه بخرقه عشقت می شدم  
زاید تو با دعوت فردوس مفتاح  
ما باغ بهشت از دی دیدار شدم  
از عشق کوهش منماخته دلازا  
کز خانه صنایعم چه زیاده شدم  
جامی بکف آید و بنوشید غیر  
فرداست که بر مار کشم همه شدم



اندر طلبت که محرم گاه بدریم <sup>۹۲</sup> که معتکف مسجد کا مکنشیم  
 داندختن جو باطلک دیر <sup>۹۳</sup> غیر از الف قد تو بدل نوشتیم  
 چون رشته شدم بلکه شوم لایق <sup>۹۴</sup> خود طرف بستیم ازین رشته که رستم  
 کی برخوری اسوار ز جاری نشاندیم <sup>۹۵</sup> <sup>۹۶</sup> <sup>۹۷</sup> <sup>۹۸</sup> <sup>۹۹</sup> <sup>۱۰۰</sup>  
 کی خرمی اندوزی از این محرم که شستم <sup>۱۰۱</sup> <sup>۱۰۲</sup> <sup>۱۰۳</sup> <sup>۱۰۴</sup> <sup>۱۰۵</sup> <sup>۱۰۶</sup>  
 آنکه شیران را کشیدی در شطن <sup>۱۰۷</sup> <sup>۱۰۸</sup> <sup>۱۰۹</sup> <sup>۱۱۰</sup> <sup>۱۱۱</sup> <sup>۱۱۲</sup>  
 و آنکه جا کردی بفرق فسدین <sup>۱۱۳</sup> <sup>۱۱۴</sup> <sup>۱۱۵</sup> <sup>۱۱۶</sup> <sup>۱۱۷</sup> <sup>۱۱۸</sup>  
 فی همین تسلیم ظاهر را شست <sup>۱۱۹</sup> <sup>۱۲۰</sup> <sup>۱۲۱</sup> <sup>۱۲۲</sup> <sup>۱۲۳</sup> <sup>۱۲۴</sup>  
 فی همین مهر جهان صورتست <sup>۱۲۵</sup> <sup>۱۲۶</sup> <sup>۱۲۷</sup> <sup>۱۲۸</sup> <sup>۱۲۹</sup> <sup>۱۳۰</sup>  
 خانم الملک سستی الخاتم <sup>۱۳۱</sup> <sup>۱۳۲</sup> <sup>۱۳۳</sup> <sup>۱۳۴</sup> <sup>۱۳۵</sup> <sup>۱۳۶</sup>  
 الذی خیر القرون قسره <sup>۱۳۷</sup> <sup>۱۳۸</sup> <sup>۱۳۹</sup> <sup>۱۴۰</sup> <sup>۱۴۱</sup> <sup>۱۴۲</sup>  
 شاهین کا ورده نارنج جلو <sup>۱۴۳</sup> <sup>۱۴۴</sup> <sup>۱۴۵</sup> <sup>۱۴۶</sup> <sup>۱۴۷</sup> <sup>۱۴۸</sup>  
 چون هند در زنگه ماتخفم <sup>۱۴۹</sup> <sup>۱۵۰</sup> <sup>۱۵۱</sup> <sup>۱۵۲</sup> <sup>۱۵۳</sup> <sup>۱۵۴</sup>  
 در خراسان بکشر رقه رستم <sup>۱۵۵</sup> <sup>۱۵۶</sup> <sup>۱۵۷</sup> <sup>۱۵۸</sup> <sup>۱۵۹</sup> <sup>۱۶۰</sup>  
 چارمین شاه است از قاجار <sup>۱۶۱</sup> <sup>۱۶۲</sup> <sup>۱۶۳</sup> <sup>۱۶۴</sup> <sup>۱۶۵</sup> <sup>۱۶۶</sup>

این کتاب از قاجار است  
 و در این کتاب  
 از قاجار است

شد چهل سال و تکفت <sup>۹۳</sup>  
 لیکت حسن شد بود پیمان شکن

۹۴

بر شای فراق از روزان که یاران را جدا کردی یاران  
 با امروز نکند از بدش آیار <sup>۹۵</sup> <sup>۹۶</sup> <sup>۹۷</sup> <sup>۹۸</sup> <sup>۹۹</sup> <sup>۱۰۰</sup>  
 تا بخت برین از صبح خسار <sup>۱۰۱</sup> <sup>۱۰۲</sup> <sup>۱۰۳</sup> <sup>۱۰۴</sup> <sup>۱۰۵</sup> <sup>۱۰۶</sup>  
 شاید دم زدن در نه نیست <sup>۱۰۷</sup> <sup>۱۰۸</sup> <sup>۱۰۹</sup> <sup>۱۱۰</sup> <sup>۱۱۱</sup> <sup>۱۱۲</sup>  
 با کن کو چشمه که عمریت <sup>۱۱۳</sup> <sup>۱۱۴</sup> <sup>۱۱۵</sup> <sup>۱۱۶</sup> <sup>۱۱۷</sup> <sup>۱۱۸</sup>  
 من از قبله قبولم کن که چند <sup>۱۱۹</sup> <sup>۱۲۰</sup> <sup>۱۲۱</sup> <sup>۱۲۲</sup> <sup>۱۲۳</sup> <sup>۱۲۴</sup>  
 بفرماد دل مار که زیبا <sup>۱۲۵</sup> <sup>۱۲۶</sup> <sup>۱۲۷</sup> <sup>۱۲۸</sup> <sup>۱۲۹</sup> <sup>۱۳۰</sup>  
 ندیدم حاصل از کشته خویش <sup>۱۳۱</sup> <sup>۱۳۲</sup> <sup>۱۳۳</sup> <sup>۱۳۴</sup> <sup>۱۳۵</sup> <sup>۱۳۶</sup>  
 دل و جان فرست هست کرده بهار  
 که کوئی کیستند اینجا کساران  
 راه خواهی خیرت بر در فلک <sup>۱۳۷</sup> <sup>۱۳۸</sup> <sup>۱۳۹</sup> <sup>۱۴۰</sup> <sup>۱۴۱</sup> <sup>۱۴۲</sup>  
 ملبس تو لال چون سون <sup>۱۴۳</sup> <sup>۱۴۴</sup> <sup>۱۴۵</sup> <sup>۱۴۶</sup> <sup>۱۴۷</sup> <sup>۱۴۸</sup>  
 لاجب الدفین کو چون خلیل <sup>۱۴۹</sup> <sup>۱۵۰</sup> <sup>۱۵۱</sup> <sup>۱۵۲</sup> <sup>۱۵۳</sup> <sup>۱۵۴</sup>  
 کام جوی قید ما و من شکن <sup>۱۵۵</sup> <sup>۱۵۶</sup> <sup>۱۵۷</sup> <sup>۱۵۸</sup> <sup>۱۵۹</sup> <sup>۱۶۰</sup>  
 شورشی که بنده میافکن <sup>۱۶۱</sup> <sup>۱۶۲</sup> <sup>۱۶۳</sup> <sup>۱۶۴</sup> <sup>۱۶۵</sup> <sup>۱۶۶</sup>  
 چشم دل بر شاهد یکتا فلک <sup>۱۶۷</sup> <sup>۱۶۸</sup> <sup>۱۶۹</sup> <sup>۱۷۰</sup> <sup>۱۷۱</sup> <sup>۱۷۲</sup>



خواهی ار از گلستان کرد ۹۴ خیز و فعلین دو کون از پائین

تا کیت در چاه طبع بهر ارجاست  
رخت سوسای عالم بالا فکین

شدم صد زینک طفلان در خون  
ولیکن باز پیدا کرده مارا و دوران

میدم چشم ترا که از نوخ طوفان  
که او یکبار طوفان دید و ما هر دو

نخند دیده ام را نور غیر از خاک آن  
نسا زد سوز دل خاموشی آن

دل رنجور از خود میرود هر چه  
تسلیم میدهندش از قدم برسان

بجز آن باد شاه کشور دل در جهان  
کدامین باد شد دیدی که مگر خود کند

گلاده دلربایی بر سرش من  
نیاز کج گلابان بر درش من

بنفشه سر زده کرد شقایق  
بدو ریاسمن بنفشه فرش من

ناید دعوی کیش مسما  
ز لب احوال و از خط دفرش من

گرت خورشید بود سر و کلاه  
سبیل زار که هر کج درش من

که از دشمن از ریشک جهان  
دزدین فحنت بهر خاکش من

دلت خواهی شود مرا چو  
خدا را در حال انورش من

۹۵ ز ناز و غنم خیل لنگش من  
در پسته بی تاراج عقیلم

عرق بگرفته جابر روی اش  
بهم مسا ز آب آدرش من

بود اسرار مکنی ولی ز شک  
بیا و دامن بر کوهرش من

ایرخت برک کل سور و نیر چنان  
سخت آجیات است و دمان چنان

منیت کجا چو خط نافه چنان  
سرو بود چو قد خصل چنان

سر که با مال تو ای سر و نیر  
مهرتار قدمت نقد روان چنان

گرچه چشمت کجا غده و سه خرفی بس  
که چه شهید است بیان تو بنان چنان

غیر محرم بحرم تو و من محرم  
با من نه طور دوست بان چنان

بکین تا بجان ناوک کین است  
دل خونین بد فتنه تو جان چنان

روزها دیده براه و همیشه ناله و آه  
روزها چو چشمت است و شان چنان

در خاتم رسالتی ای ختم نبیا  
همچون بکین بخت و چون بکین

تو بد را زهری دهمه اسپاسها  
تو مهر انوری و بخونند بر کین

بحر است علم طفل و بستاند از  
آن بحر بکران و برار لؤلؤ من



میش خرد ز دانش اگر دم زند <sup>سخت</sup> ۹۶ کاید کس بر صفت غنا کند طبعش  
اندر بیان بدیع معانی حکمتش چون در شکر جلوت و شهد اندر  
از شوق زده تو فلک طون <sup>منشوف</sup>  
مستقر ابر بوده و چون <sup>نشین</sup> غم

فتنه چنان بپا شود چنان <sup>حسن</sup> آسجیات چون رود جلوه نما که هم  
عمر دوباره چون که قمر ز لعل <sup>حسن</sup> چون تو بر فی از برم باز با که هم  
عقده جلوه ز کف از دم صبح <sup>حسن</sup> دل بجای از ان دهن نغمه مرا که هم  
مهر چگون سر زنده از افق <sup>حسن</sup> سایه سر و خود فلک بر سر ما که هم  
در فصاحت چنان در رین <sup>حسن</sup> قید ناموز دل سلسله ها که هم  
آتش طور موسوی کر ز تو از <sup>حسن</sup> از سر طور دل غما نور که هم  
شرح جمال حق ز تو کر <sup>حسن</sup> از رخ و زلف خویش زده کشاکش که هم  
منکر لغت او مکرر تو فکر <sup>حسن</sup> قدس و شهنشست خرم در که هم  
خوشت که شرح آن دهد کانی <sup>حسن</sup> ساخت همه برای تو آینه ها که هم  
کان و نبات جانور و <sup>حسن</sup> یک یک از وجود خود کوید راچ <sup>حسن</sup>  
بو قلمون بخت بری هر نفسی <sup>حسن</sup> چون بود ای ز کل بری پر کینه <sup>حسن</sup>

بست لعل خود کو کوفته <sup>من</sup> ۹۷ بد ر حیا نشود تا خود بخدا که  
اسرار کنش تنه کر ز <sup>حسن</sup> رخصت با طقه مد لطف و نوا که <sup>حسن</sup>

فلک کشیده سرشته کوی او بود روی عالم همه سوی او  
همه میرسد بر مشام دلم رنخل خاصه از اهل دل بوی او  
نه و مهر این بر کسیت فلک مشب در در اندر نکا بوی او  
نه آغاز سپیدانه از کام متامی بلی بر تو روی او  
شعیم خیاں حیات با ش کجا طوبی و قد دلجوی او  
تو د کوثر و سبای بار من و جام و ز نثار کیوی او  
بدین ضعف کردیم <sup>حسن</sup> دل و خسته و زور بازوی او  
رخم زرد و مویم سفید <sup>حسن</sup> سیه روز و سودا از موی او

ز اسرار کر مرز غنیت یک

دو کیوش چو کان سرم کوی او

حرف اغیاد عا د حق <sup>حسن</sup> آشنایان مگذار روی بیکار <sup>حسن</sup>  
ایکه در مرغ روی تو <sup>حسن</sup> بیسوایم نبوازم که رسد <sup>حسن</sup>



۹۸  
 بامید که بار و دست به کرد  
 ز ریاضت شده چو می میشت  
 بیش آن روی کل و سبیل و زلفی ترا  
 خرمین به مجوی خوشه پر دین بدو  
 خربان طمع انوار که دید که  
 که بود مهر در چشم فرین بامه نو  
 رسم این دلق طمع که تو داری  
 میفرستد که جرعه نگیرد بگو

راه عشق به کام دو صد خان  
 عشق ترست نهانی بدر کف  
 کی شود نهدل حاصل با طمع  
 بر این مرغ بهما خرمی از جان بدو  
 بسکه نزدیک بود سار مقصد  
 تا یکی ای دل دیو بهر شوک و دو  
 این همه عکس که آغازی از جایش  
 از فروغ رخ آن مهر بود یک بر تو  
 در بر ماه بسیر آینه و آب جدار  
 که چنان خود متفتن شود از نیک و خور  
 گوشه ابروی ار گوشه رقع شود  
 آسمان را که همه صحنه زمان شد در  
 در دوشان سماوی که ترا آیدم  
 که بود باز ازین قهر دمان مه نو

منجور هر ارد از این خواب گران شود  
 حاصل عسر خود اندر که شد در  
 ای مهر چو نه خفت کرده ضو  
 حال رخ تو برده رشک ختن کرو

از طرف بام خراج برین باد و صید  
 سیر کشد برای تماشات ماه نو  
 بنیم خراب حال دل ای عیسوی  
 باز سرم نکش لطف از برم و  
 در دلی که عشق بر افراشته  
 او زنگ سلطنت چه و طرف کلاه  
 در جان آنکه تخم محبت بکاشد  
 باشد بهر از خرمین طاعت نیم جو  
 برق بیک غمان هوا آن قدر  
 مهلت دل مرا که کند خود درو

اسرار جام به طبعی شش بر در  
 جامی نبوش و غافل از اسرار خود

قد کاد شمس تشعاع  
 یا صبح نو حواس بود آ  
 کرداری ای شاه غم هلاکم  
 این تیغ و این سر سمعاً و طاع  
 تا کی نمائی خصم بغا  
 دعنا و سلمی یاد هر غم  
 یالیت فاما بالقول قات  
 کی از همت عن ذوقی لثبات  
 الطرف غیله و الخطیر  
 هل من شفاه منها شفاه  
 تو کل بکلر ار کو غندی  
 یوسف بیزار این لبضا  
 کشتیم تخم کشتیم نمند  
 تو ما حصدا نعم الزرا  
 زین خوان بغا خون دلست  
 طوبی لیا کاس کاس لثنا



ناصح مدینه پندار از عشقش <sup>۱۰۰</sup> کسانا بنالی فیها اشاعه  
بر بند اسرار از این جهان  
تبا لمن صار شریک منعه

چو ماه چارده دارم ز کار چارده  
عرق شسته بر روی یار بر کفنم  
بگلشت چمن بخرام در طرفستان  
ترا ساغر بلبل در بزم غیر و کوس  
کنار جو بار دیده ام بشین تفرج کن  
از این بختا مهوید کشیده عکسها  
دمید بر غدارش خطا چو بر کرد قمار  
حبست این دیو جام می بر زمین  
بکل از قامتت سرو خجل از عیار  
مرا از خون دل با شراب و طرب  
دما بقلب غم می علی الحذر  
بدید آید ز لطفه دایره چرخ شوی

شکر مار خج در وصف خج اسرار از  
که خادارد بر بند قند از فراسان  
ای گشت سحر آفرین لعلت کمر خا  
بسته بخو زری کمر زخارین کوه  
کامل بدوش او زلف سلسل نجف  
ای آخا خا در شکستان آذری  
موسیرین یا سمین زلفت سمن آمده  
یا معشر الناس الحذر زری بنگار  
در شهر شور انگیزه کاشود لیل  
دیگر چو تو از مادی کمت بر دنیا

پیش رویش سر و زانو بکمال اه ابر سمن صد ملک دل از چشم آمد  
اسرار بی برک و نوا تا نیندن کور  
موسی صفت نهادید از جویا

کرم نقاب بر سکس از رخ ماه  
یکشمه از طراد روت بهار و باغ  
یکباره خورشید ز برون تار و پاز  
در خون مکر عیانم دل مردمان  
عزم شکار کرده مرا هم چیت  
آن می سپه کشیدی تا احزان  
خبر پیش این بیان خداوند کار سن  
در ترک و تار شکر ناز شکر مملکت سن

کس جان نبرد خاصه اسرار از این  
از مره که چشم مست در حجره  
بر زده آن کشتی طلوع نیر دوستم  
ابروی او آبروی ماه نوید از ر  
غیبت میستی غم زان کاس سازه  
طاق آبروش از خورشید بالاز  
شمع از آرم رویش ز نور آذرده



خط بطلان از قیون نشکر کلاک<sup>۱۰۲</sup> بر الفحاشی سیمین بران بکسر زده  
 ای سچین تیر نرکانست خطا هرگز چون خور آسان کردی هر خطه تیر زده  
 مشت خالبر است شد در لریانی گنیت این یزیدی کل خان تیر زده  
 آنهم غوغا که در محشر شود عجب شورش از سوانی لغزین تیر زده  
 در فلک خیمه که مهر از ماه بالا تر نند دین بلال بر پیش از مهر و بر زده  
 طوطی گویای اسرارم شکر زری کند  
 کوئی از نوشتن متعارف در شکر زده  
 دل سمنند چیران هوای آید ز حرم سراسی بی خبر آید کرده خانه  
 حکیم چه بر پوشم که بچرف تو ز رسد بگوشت شوم بحر ارباب ترا  
 بحدادید کل نقش او حاصل بود اعظم دل نبود خزان بکانه  
 همه بر در نیارش که چه در زینا هم که ز سوز و سار سوز و علقانه  
 سمن و چین بر ارشاد غداش همه نغمه برده دارش بی بربطانه  
 بود از پیمان نیارم که هم دارم کشد از زبان ندارم ز دل ام  
 بحریم خلوت یار نبوده تو اسرار  
 اگر آرزوی دیدار بودی از میان

خوش جانی که جانانش تو با<sup>۱۰۳</sup> خوش دردی در شش تو با  
 باید ترک جان گفت و بستر آن راهی که یایش تو با  
 نه با ایمان بود کارش نه بافر نکس کفر و ایمانش تو با  
 خرد بخسری دیوانه میشد  
 که خود بخسرت حیا نش تو با  
 نه بگویمت که مهری نه نجات که حقیقت تو باید بقول ما کما  
 زمین بکشید ز چه رود دلیرید که منیکه تو گاهی من کج انکما  
 نما جفا و کینه نهایی بی در خدای ز سوز سینه کشید  
 گذشت عمر و ما چند زیم طبعی بر بی رود نکار و من سیموار  
 تو بر خون و مندرش نهی تکه که نباید از دل کس این دهد کوا  
 همه که سفید زور بکار سوز من استک سوز و در زهی  
 چه زبان ملازما را که تفقدی ما بکد که غیب است شکر مری  
 من اگر نه در شمارم بر شمس که ز نا جوهر قسری نهیم بر کلا  
 تو فری بر آنچه تو مرا امران زین که بخرد تو دلبر نبود مرا انما  
 که چنین شدی بد آموز ترا بجای که ز حال پیری ز نسیم جکا

۵۱



۱۰۴  
 هذا غزال هلال السماء مضنا  
 زشوق روی تو کردید کربان  
 زاهوان همیمن سید اهل دل کرد  
 اما شکر محراب خود بخود گویا  
 همین ماه گرفت از فروغ چهره  
 زتا زلف دواگر در آستین  
 ز دیده خون رودم محرم دودیده  
 صبا ز دیدل کو میسایان  
 کل مراد بر آید تو چون به برآ  
 اگر چه در دربان ورد سون  
 ز جفت بد چون به بیداری از گور  
 ز دوست چشم امید من بود که دیدار  
 سمعت فیه اقاویل کل افت  
 صبا بر کوبان شرک کشته  
 اگر بر ما که ایان رحمت ار  
 غدا الغرالة فی لغش من جبارا  
 شقیو سر ذوالکلی بعض قیل  
 سکت متواهل الشی و نشا  
 حاکم سکت بان صار بعض صرا  
 ذکا لغش الشیور من سجت  
 صبا حسی سفلای من ثنایا  
 فدع بودع یاد مع طری الیا  
 دهل اعتر بالروح شد حاشا  
 انتم نکته وردان انتم فاک  
 فاکت قصد ضمیری و کل اسما  
 فلت عند رقاد سجت روبا  
 ز دوست چشم امید من بود که دیدار  
 سمعت فیه اقاویل کل افت  
 صبا بر کوبان شرک کشته  
 اگر بر ما که ایان رحمت ار

۱۰۵  
 ۵۲  
 دایم از سر بر خور دارا  
 جفا از حد بخرانا که رسم  
 ز سیم قدحی تا حید تا کی  
 ره دل رد بصورت خوش  
 خدا را زان بخت خوشخوار رسید  
 که اسرار برین دارد گنا  
 دلا دیریت دور از دستا  
 سوی ملک معان کردی  
 همه یاران به بنر لکه عشق  
 کجا یونی روان الوده  
 چنین فرشی و بی سایان  
 مبین ظاهر ت کزری  
 همه از آن خست خسته  
 بجان باشد سهرت کوخی  
 که دایم جان او نیا خست  
 اجب رتی رجائی با آله  
 بسوزانم دود عالم را آتیه  
 رود دلیر بر اهی من بر آیه  
 دهر پیشش باین معنی کوا  
 جدا از بارگاه لا سکان  
 برای دوستان کوار معا  
 تو با این دیو رهنر همغنائی  
 بشاد روان سلطان روبا  
 که عرشی و شره سامان  
 جهان جانی و جان جها  
 که آن حسن را در یاد گنا  
 بتن کر قبضه زین خالدا  
 تو آخر خارج از کون و مکان



۱۰۶ عشق  
 زمین بسپوش می نوش از خم که به این آب زاب زندگانی  
 همین فی نفس نکل ویرت بدست  
 که اسرار معانی را بیاید  
 پامانده در کل در سر بر  
 جا کرده در دل محبت  
 کارم فتاده باشی حشمت  
 دارم نیازی با ناز نیست  
 زده حاصل برق ای خرم  
 جسم نغمه را چون  
 ای بر رحمت لب نشسته  
 دی برق سرش تکیه  
 بر آستان فی باری است  
 زان بوستان فی کل است  
 غشتم در آفاق آوازه  
 حسین جنان است بخش  
 یارب چه باشد کرد در آمد  
 بیک عنایت از پاک نیست  
 ای سالک ره از خود بر دار  
 بس زینت مست در هر  
 ساقی لب را فکر خمار  
 مشکل شود حل از خم نیست  
 از زلف در دیت آمد پیدا  
 در چشم راه کفری و دین  
 ابروی طاقت هر کس که دید  
 حسن آفرین را کرد آفرین  
 در وادی عشق افتاد اسرار  
 نه خضر را بهی نه هم ترین

۱۰۷  
 خاک در تو ما را به زاب زندگانی  
 در سر هوای سرودت سر جانی  
 هر درد و غم که داری خواهم کانی  
 در داز تو غایتها غم از تو شادانی  
 دستت بستان کیرای صاحب  
 فریاد بستان بن ای انکه ملوان  
 نبود نیا به مار خور خاک نیست  
 رو بر در که آرم کر از درت بر  
 آن بخت کو که بام خون بندگانی  
 کر شد باد غم داد کمر از سر بر  
 وان شاه حسن باشد رخ جگر  
 ترکان چشم مست غارت کرد و بد  
 یارب بنیند سبب آن ناز و غم  
 باشد کرشمه آفت آسمانی  
 این کاروان آسم از کعبه دل  
 لعل سر شک اسرار آورده آرمغان  
 لا اقصی عقلی بالذلالي  
 بی شیرین کلامی خورد سالی  
 ظریفی مهنی آشوب شهر  
 هو الفحاح سفاک الدمان  
 هو القنان فمناک الوصا  
 شفا یک قدری کاشفای  
 و صد غم قدری کاشفای  
 بر دیت غازه یا خون شهید  
 ثغور ک ام آفاق ام لا  
 نصیب من صالک نیل  
 سلوی عن جالک مالک الحیا



۱۰۸  
 مرا هرگز نخواست طرک ز رهن  
 و خیرک قطلم بخاطر سبیل  
 تو گشته شیخ بزم افروز بار  
 و اتی بیت فی ظلم الکلیات  
 کرا و برکت بنیادم بنیاد  
 بنای شش آسب روا  
 بود روز من و مویش شیار  
 حواجه و شخصی کا لاله  
 ز بهر دست جانم سوخت اسرار

بخت در حق اعدای لیلی  
 آنچه در مدسه عمر لیسبت که اند  
 در دبستان ازل ز تو خوش است  
 سبک عشوه ساقی لغو خسته  
 نقشست ای سرو قبا و شش جوی  
 بخار از در رس غم عشق بناموخته  
 مستی و باده چاک شدی میثاق  
 دیده دل بد کون از همه لغو می  
 آفرای ابر کهر بار ردای باشد  
 شبنم و بانیست که از چشم تو آموخته  
 عالمی کا مرد از تو و من سوخته

تیره شد روز من اسرار جو شام دیکو  
 کر چه مشعل هر دم ز دل افروخته  
 بر قامت تو شد از دنیا کز کج  
 بر ناک تو زیباست اکلیل مرآت  
 از یکدخت بدین جان بازی آید  
 چو رهزه ریاحین از باد مهر کال

هستی بر اینداشته فرما ز کتبه  
 تاج توی مع ته حق تو نورشانی  
 بر ترنشت از املک شاه سر کلاه  
 آن شب که شد بر اندک از زمزم  
 شرح تو نسخ اریان کرد چاکه زار  
 کرد ورق را غصان در صحر خرا  
 غیر هو اس کسر از سر کمن با ذره  
 اسرار خاک اندر به زارند کا

نادل اندر نظر آورده نگار بر  
 ز اشک خونین بر خم کرده نگار  
 کرده از خون شهیدان کف سیمین  
 بسته شمت بجای حیل سعاد  
 سر سر چمن نیست چه در حسن با  
 ز ریاحین گل و سبزه بنار  
 باز و خوش تو باز که چشم آورد  
 بکندی عجب افکند و سکار  
 گشت بهاری دل که بر آوردان  
 از رخ سپید زیستان و آوار  
 طعمه مختل و جاکنج نفس سیرم  
 دارم از دایره چرخ مدار

سخن از دوزخ و فردوس با سرار  
 وصل و محرش بود چمن و نار  
 خواب همه صورت تو در شیر چاک  
 کز گوش حق شنو شست از هم  
 از شوق روی لبر دارم دل بر آرد  
 ای پرده دار آن در زان بر دلی



باد هم نشینم و ز بجزاودم خون  
تا سیر او بگوید کو بار خنجره دهنی  
هر دل که نور حق دید جز نور حق نباشد  
نی نزد او نیستی است پیشش  
بی اظفار محشر حق بن قنای کلید  
کشته چو فانی از خود کرد خلاق  
چون هست عکس کمان بود و جز  
در ملک هست خرمست خنجر  
امروز جبهه دی زندان کهن  
کوز است در هر آنی روی لوی و آ

سردمانت ای شه معلومش نکردید  
هم زمان دهد که آید اسرار را بانی

عشق است حیات جاودانی  
سرما به عیش و کامرانی  
که عشق نبود خود خودی  
هرگز نه زمین نه آسمانی  
برای عشق اگر نباشد  
کی داشت غرور حسن آینه  
از عشق گرفت زینت و پر  
اوراق کتاب کن فکانه  
عشق است مقام مکن رهن  
عشق است مدار قاف و ستن  
از سحانی عظیم شای  
هم بود عشق آنکه دم زد  
خورشید سپهر عشق ساری  
از عشق گرفت بال و پرواز  
این به پیش مرغ لا سگانه

خالی نبود ز عشق اسرار  
هر عین بختی و عیان

ز شوق تو مردم نیکی و نیکو  
ز بجز جان بلب آینه فاصدی  
چه باشد از بنی ز نامه نامه  
ز زلف غالیه ساخوش نسلی  
چه میشود اگر از عین لطف و نوا  
قد نظر بغایت زواجه تعللا  
نشانی نیست ز کج و معیشت  
شکرین سخن کن علاج کجی  
پایان حرم از ره نواب بگو  
پادشاه ده بیاد نقی زلف  
ز سر کرانی زلف از بکینه کجی  
خدا را سوی میاد عرض حال  
که چند مرغ اسیری بود بگو

چه خوش بود که به بنم شب خلوت  
نشسته دلبهر بخت آه شده جا

الامین بلغ سلمی سلمی  
که در راهش دهم جان کرامی  
نیم صبح و بانگ مرغ برجا  
نیمه های تلی کاس المدا  
فانی لا ابالی بالبلدا  
مکن ناصح مراد بکر ملا  
منعنه ساز کن صوت صدا  
لیجلمون صد اقلبی الظلا



۱۱۲  
مرا بادرد خود بگذر همدم لقا عی اطبائی مقام  
ز بس تر آمد بر دل ز جوت ستم قد علت فوق آنها  
بکش اسرار را در خشمند  
فماقتد علیکم الحسنة  
از خفته دلم خفته در کوه شهاب  
یکره ز اسیر خویش احوال  
اند ز خور آمد این خرقه درو  
ایست من زندان کوتاه دانا  
ما از تو و تو باماد دریم و برید

کر بخشی و کسوزی سیر خط کشید  
اینک دل و جان بر کف تا آنکه جگر

الا یا نفس غریبک الایمان  
رفیقان کیشش دارند و کوش  
بتر ساراده طبع کف  
همه اصل حرم در مطارت  
چو صنعا نایکی این خو کبا  
و کم فیک التواعد و التوا  
بدار القدر هواک لغوا  
بکلباء شیت المبان

۱۱۳  
کتاب دیو کردی نامه حق  
نوا نیجاتن ز دشها شسته  
تودانی شاه قدسین  
دلا کر کشن از کلمه ز خود جو  
هر آن روحی که پاک از لوت  
ولی طبعی که دور از نور رد  
بیا فرمان بر فرمان دهی کن  
خریداران یوسف را بیا  
که هر کاسد قاشی نیست  
الا یا ساقیا خمر اطهر  
وقد نبت سدی سبب  
حام لهدس تنف بالاعا  
تدانی انت دیدان الاوا  
قمارک او خیانت فی الجنا  
حبان فی خیانت فی جنان  
هوان فی هوان فی هوان  
اطع نطق بمرقی کن فکا  
در العین ستم نظم الحکا  
لیوسف ماله فی الکون  
بیاد دست بخشا دستکا

نباید ره با سر از حق الله  
اسیر لغش فی الاسرار

میسندار او نهان و عیان  
چو تو باشی نه بر خوردار از او  
لحان بگذار و بر نور یقین  
که یثک او یقین و تو حکا  
تو در سجات سجائی نهان  
چو او باشد تو کی اندر میا  
که یثک او یقین و تو حکا



۱۱۴  
 توئی هستی نماد او هستی  
 سرابی او چو آب زندگانی  
 نه تنها معنی جسم و صورت  
 بود معنی ارواح و معانی  
 هر آنکه زحق است نماید  
 تو اسما جللی را از جان  
 بیا آینه ها کم کن در اسما  
 تو هم کم شو مبین اسما  
 و زین پس نفی اسما و صفات  
 درین دریا همه گشتند فانی

ماندنی عبارت تی اشاعت

نه اسراری بماندنی بیاید

نه از لفظ تو نیامی نه از کلام تو  
 نه از لعل تو در شمع از لفظ تو  
 نه بکلی با فرستم سوی اوایی نه بود  
 نه رسم دل چون آبی آبی  
 بیک آمد لم از نام و از رنگ تو  
 نشد عقل آن مشکلم ای عشق بر  
 هم رسم کلام بر خشت پای تو  
 رفیق من محرم در محرم با و ما محرم  
 بزم دشمن نشسته بخون اید و الطاف  
 بلایم زد در دبد و احسان قاف  
 بر از غری سالین مرغین خوش نشینا  
 نه از لعل تو در شمع از لفظ تو  
 نه رسم دل چون آبی آبی  
 نشد عقل آن مشکلم ای عشق بر  
 بزم دشمن نشسته بخون اید و الطاف  
 بلایم زد در دبد و احسان قاف  
 بر از غری سالین مرغین خوش نشینا

۱۱۵  
 کاهن یک چشم حداد  
 کاهن کن از آن چشم حداد  
 که جان دادیم ای بر دو کمان  
 که جان دادیم ای بر دو کمان  
 که جان دادیم ای بر دو کمان  
 که جان دادیم ای بر دو کمان

ز عشق آن بری طبع شد دیوانه دل  
 از آن رلف شلش بر پای زنجیر  
 انی الریغ فصل الهموم  
 بکیر جام شرابی نبوش آب حیات  
 قدم نهاده ببالین من بشکر قد  
 نشسته در قوادی علیه اخطوات  
 نموده آینه حق نمای موی دل  
 و منقض القلب لطف نموده دل  
 اگر نه شرک بدی چون بدید موی رخ  
 عیدت کالشنوی النور منک و الطاف  
 بجز خیر رسد آید نور و درید  
 لا ام غنیه قلبی صعد الزفران  
 تو شمع آیین من در دور تو  
 خیالکم ضمیر الدیس فی الخلوای  
 مندر شرای ساریان محال جا  
 فلا محیص لک الیوم ان حیرت  
 مشام کو که توان بگفتی شنید و گز  
 فیر جده لقیه کم تقوی سن فحای

ز سر عشق خداوند کمیا شدی  
 فها سیکه قبل المذاب فی الوجنا  
 شدم پیر از سر ارق و جوا  
 که هر رسم منیر خشم من



کجیل طره سودا و آب  
خفتی کف ز خصل آسمانی  
بر آید منتنها از چشمش  
که ناید از قضای آسمانی  
قسی الحاجب القاسی فواده  
فضیح قوله غذب الکیا  
بدیعت انیک سازد تلخ کام  
بان شکر لی شرین ربانی  
فسریدی فی ملاح لیس  
و حیدر مانی الحسن ثانی

نوحیم مردی و مرد چشم  
نوجان اسرار را جان چشمان

الا یجنت لم یحس جانی  
نه نهسا جانین جان چشمان  
ز شوق لعلت ای سر و جام  
فیض العین معکالما جانی  
عجاب بین خورشید جانی  
و نیران تلظلی فی حبس جانی  
بدیه کام که یابی عیش فرود  
بانجاح المقاصد و الامانی  
سحر کما بر غنم خرچ کرد  
کر غنا الکاس من صفو الذبانی  
نسیم آبدار کوئی تو کوئی  
شیم فاح من روح الجانی

عجب نموده که با اشعار اسرار  
عوانی الخلد غنت بالاعانی

۱۱۷  
ای که بانور خرد خورشید  
خویش بین عکس کن کجایلی  
چیت و مرآت چه عین  
حد تقریب نیک ال حقیقت  
مطر بار است بر در راه  
حند ازین پرده بعثانی  
خار این باغ غریب  
تا که از گلشن توحید بیانی  
هر چه زینده خیرست نخواه از  
سمی از روی و حق صفی از روی  
خضر خط که خور را حیات  
مین که بهلوزندش اهرمین

آن چنان طوطی اسرار شدی بوی

که همه ذرات را با شمع در میو  
ای آتش هوای تو در جان  
از حال من میرسد که دارم دلی  
در عهد تو ندیده کسی  
عالم هم زنی تو بیک چشم  
چون رلف بفرار بر نشان  
کشم حد از خاک دری که بود  
لعل نوجان دهد جو سجا بکد  
دو شیرکان نبره بصر آوردن  
دارم دل بر آتشی و چشم بر  
آفرین خرام و بروی ن

تا که ز سر میانت بیان  
اسرار کو کو رود از بصر



۱۱۸  
 تو چون بمان عهد شکسته  
 چرا با بختین عهد بسته  
 من از تو نیکم بود و رفت  
 اگر چه رشته جام بسته  
 سحر کمان بردن ز دست  
 بدستی هاغ و خنجر بسته  
 هزاران رسته و فتنه برخوا  
 بجز جاکان ری بکدم بسته  
 مده ساقی دگر طرب کلام  
 که من ششم خشم می پرسته  
 بدو گفتم دی کی کام اسرار  
 بگفت افران که خوب رسته

### ترجیع بند

ای جان جهانیا نه است  
 فردند بمن بران بر است  
 در دولت حسن صد جو تو  
 در یوزره کرد در سر است  
 صد غم من حسن داری تا  
 بسکین بود جوی و قاف است  
 کی نوش کند خسته خضر  
 آن کو زده جام غم زدا است  
 بر طوبی دسدره کی  
 مرغی که پریده در هوا است  
 هر کس بجای امید دار است  
 دست من و دامن و لا

۱۱۹  
 در مشرب عاشقان نرده است  
 عیش سره صرعه از پله است  
 جانم بلب از بی نگاهی است  
 ایدوست تو دانی و خدا است  
 چون دست نمیدهد که گاهی  
 آیم جو سگانت از قفا است  
 از آتش دل همی کدازم

در بحر یوزم و بارم  
 ای الفت عقل و غارت  
 تا چند کنی ز ما فراموش  
 دل را ز مژه چشاندیش  
 وز نوش لبان نداده کنوش  
 تا حلقه زلف تو بدیدم  
 شد حلقه بند کیم در کوش  
 تحمل قدرت ارباب در آید  
 عهد ابد آیدم در اغوش  
 طاعت به مقام خورشید  
 ابرو کشیده با نیا کوش  
 خوش آنکه دهم بدست  
 تو نوش کنی و گویت کوش  
 یک جرعه دمی ز لعل کافم  
 تا روز شمار مسوقه کوش  
 زلفت تو غیر کج مهار  
 باد است روان نگره کوش  
 زمین بعد بران سزم که  
 در کج غمی خسته خاموش  
 از آتش دل همی کدازم  
 در بحر یوزم و بارم



سرخیل تیان زمازیسیه <sup>۱۲۰</sup> غار کمر عسل و کفر و دین  
 ای صاحب خرمین لطافت لطفی بنما نجوشت همیشه  
 ز ابروت بقصد مرغ جانم زه کرده کمان و در پیست  
 با جگر وفا با جفا حیند با غیر حینان بماند  
 هر کس که بدیدت آفرین چون صورت کسی است  
 ذات چو خدای کتبیه اینقدر که بود که در نمین  
 چون مردم دیدگان بدیده اندر دل مردمان مین  
 آن به که بگوشت نشین یارخت کشم بر زین  
 از آتش دل همی کدازم  
 در بحر بسوزم و بسازم  
 از جام صفای بقار زان سان نخوری کنون مارا  
 بندیش زداوری فردا امروز خستد میر جفارا  
 توانی چنان نمائی بگذار که بسیمت خدارا  
 در پیش و قوف کوی تو در شعری من صفا صفا را  
 جز در رخ و زلف تو که دیده اندر دل تیره شب ضمارا

۱۲۱  
 خرد و دست که دید گیرند از لعل و در زمی کوارا  
 کی مرغ دل مرا بود راه ره نیت باین چنین بسیار  
 اسرار نبوده است چون در حضرت یاد شر کد ارا  
 از آتش دل همی کدازم  
 در بحر بسوزم و بسازم

رباعیات  
 ای ذات تو ز غرض شفاست کوتاه ز دامان تو دستار است  
 در هر چه نظر کنم توانی بنظر لایق هر چه الوجود و الیه

ای از تو هر چه بپرسم بھر کل بودی  
 هر چه بپرسم بر آید تو ما بودی  
 کوی تو بود که بعبه مقصود  
 اقطار بر گز آید از هر سو

برداشته ام دوست از هر جا  
 ای شاه دو عالم نکر سوی کجا  
 دادی من اذن ذکر نامت  
 در نه تو کجا و من بر نه کجا



دلدار جو منزه است جهان جلوه دست  
مردم ره کعبه در صوم سبک  
ناید بنظر مرا بحر جلوه دست  
در دیده اسرار همه خانه است

ای حاجب بروی هر ابرو  
حسن همه زان تست بل غنچه  
از روی تو آب روی هر دلی  
در هر کوئی ترست گفت و گو

مانیم ز قید هر دو عالم رسته  
المنتهی که شدیم آخر کار  
خبر عشق تو بر جمله در دل بسته  
پوسته بجان و زجان بسته

مانیم که آینه روی شایم  
چون یوسف از خوشی از غوغای  
وز سر دل خود زنجیر اکاسم  
بس صاحب جابیم و بقعر جام

با غیر علی کیسم سرورک بود  
کوسیندم مرک توان دید  
خبر نور علی نیست اگر درک بود  
ای کاش که هر دم دم مرک بود

رباعی بیان الحقیقه المحمديه  
عالم صفت حسن سراپای است  
افلاک و عناصر همه اعضا است  
در حیرتم از نظم عجیب که مرا  
آغاز سر انجام همه پایی است

لیکن نه سری که غیر پندار  
آن باد سران سرست پاهان  
تا آنک آری بدین سخن ابحار  
کرد اش سر امر متادار

از فرقت آن سیم تن چاه حسن  
مسطر زده نامه نوشتم سوی  
شد هم چو قلم جسم من زار خن  
یعنی شدم از بحر تو گریده خن

رباعی فی حقیقه المحمديه  
اصبح ازل طلعت روح افزا  
ختم پیش و ابروی تو قاب حین  
ای شعله جواله قد و بالای  
خلق الهی کو اه ادا دنا

ز عشقش سوز در هر سینم  
همه آینه او نید لکش  
غمش را کنج هر کنج نه غنم  
ندانم در کدام آینه غنم



## ساقی نامه

دگر بارم مشاهده شور می  
 بچا نم شده آتشی شعور  
 که دستار تقوی ز سر افکنم  
 ز باکت شده نام را بشکنم  
 ملولم از این خرقه و طبل  
 که بهماست در آیینم نهان  
 تو بنمای آن چهره آتشین  
 که آتش قد در بت و استکین  
 چه آتش که از خود ستانند  
 نه ز غبار شهرها ماند مرا  
 زوحدت و لامای اندر شک  
 یکی کو یکی دان یکی بین یکی  
 پاسا قیاد درده آن راج رو  
 صبح است ساقی صبحی  
 که با تو خواجه صراحی پیار  
 بلی کی صبر بود را ز دار  
 نیرمی که نبود خودی را شمار  
 خشتین که گردند تخم طین  
 کل نامودند با عجبین  
 ندیمان و صیت کینم نشوید  
 که عسر کرامی با فقر رسید  
 چو این رشته عمر گشته  
 با غار انجام پیوسته شد  
 بشد ملک تن کی رسید ارجا  
 پیغمبار بودند نقد روان  
 خدا را دهیدم بمی  
 پاشیدم درم از آن خان

بجوید خشم ز بجز  
 ز خشت که بر تارک خم بود  
 بازید تا بوم از جوت  
 کنیدم می الوده در ز جوت  
 حو از برک ز ز کفتم کنید  
 با چای خشم باده دقتم کنید  
 بگوشتید کاندردم خنقار  
 همین بر بانه بود نام یار  
 نه شمع خزانم سالین  
 نه حرفم جز از عشق تلقین دهید  
 ز مردوزن اندر خشم  
 نیاید کسی بر سر ز بیم  
 بجز مطرب آید ز زند چنگ را  
 مغنی کشد سر جوش  
 ز مردوزن اندر خشم  
 که هست این شهید عشق یار  
 بخونم نگارید لوح فرار  
 شهادت کنند این رکن  
 جصل تن ز زندان بهمان  
 ز دردی کشان می و جدت  
 که این را خاک در تن است  
 یکدم زدن عاشق باده کش  
 که می ساختی شمع سجاده کش  
 ز نظاره کردی اهل گشت  
 بنودی بجز عاشقی دین او  
 همه کیش او خدمت میفر  
 ز نظاره کردی اهل گشت  
 بنودی بجز عاشقی دین او  
 همه کیش او خدمت میفر  
 ز نظاره کردی اهل گشت  
 بنودی بجز عاشقی دین او  
 همه کیش او خدمت میفر



۱۲۶  
 آنهی بخاصان درگاه تو  
 با فاده کان سرکوی تو  
 بدر دل دردمندان تو  
 بجویش منچار کان  
 بهر مغسان و مومیکه  
 که فرمان دهی چون قضا که  
 تختین ز آلائش پاک  
 بر ما که شد خاک در راه تو  
 سحرت کسان بلاجوی تو  
 بسوز دل مستمندان تو  
 که هستند از خویش آوارگان  
 برندان صبحی زده  
 ز اسرار قدر و انش نشان  
 پس آگاه تر لکمش خاک کن

مناجات نامه  
 خداوندالم لریر غم کن  
 بر از نوش محبت کرانم  
 ز صهبای شهو دم کن جان  
 کلیج کن معنی کن بایم  
 چنان سرگرم عشق بایم  
 سر از عشقتی در کور بادا  
 غلط کفم خراو کی درین آو  
 درون در بروردی کرم  
 ز جام عاشقانه کن دماغم  
 که نشاسم سر از پایم  
 شکر بار از حقیقت کن زبایم  
 که ز عشق خرابانوسبازم  
 هر آنکو خبر تو پسند کور بادا  
 کجا از غیبه او نام نشان بود

۱۲۷  
 حکیم از جمال آفتابش  
 که عین بی حجابی شد حجابش  
 و له فی عدم وصول الحاکم  
 بعضی السفا عن بعض الاقار  
 بر طرق اسکن در آورده است  
 که نیک که نه بیامی می رسد  
 شد سواد دیده مردم مداد  
 یا سواد دل اهل و داد  
 کار کاغذ صنعت قلمش  
 یا که خود اقرار یا اشیا میشد  
 که قصب غالی بود همچون  
 لیک لب عالیت کالای  
 بکه چون نج بار زوهره  
 منج در دل که کویا مرده اند

و له فی ذم الدنيا  
 دیده باشی ز کودکان صغیر  
 حکمرانی شاه برادر نک  
 از جهان سلطنت مجازی  
 زانکه نسبت نغم آن کود  
 پس بر این کف قیاس سالی  
 کایدش عشق از نعیم و حیم  
 لیک سراید که در پیش  
 شود آن یک و زیرو آن یک  
 هست تخمین ساعتهای در یک  
 نام آن پادشاه بازی  
 فی امثال آن زمان بود  
 سلطنت زار و بخت  
 بر سر آن نمای این  
 هر چه کوشش عشق از آن پیش است

۶۳

۹



کرکسی عمر صد هزاران عام  
 روز و شب کوشی و همه روز  
 عمرت ای خواجه مست خندانم  
 بی نهایت چه و نهایت دار  
 ز آنچه پیش است نیست غمخیز  
 پس چو بجد قبر یافت  
 در جبهان هر چه خبر و سر  
 بشماری زیادتیش مدام  
 خود شمارش تصوریت محال  
 و آنچه داری پیش بی انجام  
 گرچه او هست صد هزار هزار  
 عمر دنیا ز خواب کمتر کر  
 نشان شاه بازیش هم گفت  
 همه چون باد در گذر نیست

حکایت

پادشاهی در قیاس داشت  
 خواست نفسی که باشد دروغ  
 وقت شادی بخیر و عقلیت  
 هر چه فرزانه بود آن ایام  
 تنده پوشی بپوشد آن دم  
 شاه را این سخن فادایند  
 زانکه کریش آید او را غم  
 بهر انکسرتن بکشد داشت  
 هر زمان کافکت نقشب نظر  
 گاه انده نباشد محنت  
 کرد اندیشه ولی بد خام  
 گفت نویس بگذرد اینهم  
 چون شکر خند از لب چون فک  
 نپسند او بگذرد شود غم

در بود هم بعیش خوش اندر  
 ای کریم بحق علی الاطلاق  
 که با سرار ده تو آن کردار  
 ای تو هم ساز من و هم نوا  
 همه آئینه و تو حبلوه کری  
 همه گرفتار غم می بود  
 زانکه هر جا دوئی بود در  
 لیک خرا و همه از او کئی است  
 چشمت اسرار کرده بود حول  
 بجهان حسن و قبحه و غنایه الی  
 در غنای شهر حب از افرمانه بزم هم مهر و اما الحفر

عبد الغفار الحمد لله  
 ۱۲۹۹  
 واحشره مع من تولاها  
 غرض نقشبست که تا چند روز  
 بوبر صنفی کبیر شاه

۶۴



حسب الفرائش سرکار کثرت در مغرب  
 الحاقان مؤمن سلطان بخلق خان ابن حاجی  
 باقر خان بکدر سکی طاب ز راه این  
 بمقدار عید الغفار همدانی  
 و خوشی اقدام و اتمام  
 در طبع و تحریر این دیوان  
 نموده بکلیه طبع تحلی  
 گردانید فی سنه  
 ۱۲۹۹

خفیفه در معنی غار  
 حسب الفرائش سرکار کثرت در مغرب  
 الحاقان مؤمن سلطان بخلق خان ابن حاجی  
 باقر خان بکدر سکی طاب ز راه این  
 بمقدار عید الغفار همدانی  
 و خوشی اقدام و اتمام  
 در طبع و تحریر این دیوان  
 نموده بکلیه طبع تحلی  
 گردانید فی سنه  
 ۱۲۹۹

۹۸  
 از ما از کون با صد کس  
 که خوب نیست در این  
 نموده بکلیه طبع تحلی  
 گردانید فی سنه  
 ۱۲۹۹



